

Uradni list

Evropske unije

C 398



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

30. november 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 398/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 398/02	Zadeva C-346/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Mons – Belgija) – Ville de Mons/Base Company, prej KPN Group Belgium SA (Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/20/ES — Člen 13 — Pristojbina za pravice do vgradnje naprav — Področje uporabe — Občinski predpis, ki lastnikom oddajniških stolpov ali drogov za mobilno telefonijo nalaga plačilo dajatve)	2
2015/C 398/03	Zadeva C-59/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – Firma Ernst Kollmer Fleischimport und -export/Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Predhodno odločanje — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropske unije — Člena 1(2) in 3(1), prvi pododstavek — Vračilo izvoznega nadomestila — Zastaralni rok — Začetek teka (dies a quo) — Dejanje ali opustitev gospodarskega subjekta — Nastanek škode — Nadaljevana kršitev — Kršitev v določenem trenutku)	3

SL

2015/C 398/04	Zadeva C-66/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Finanzamt Linz/Bundesfinanzgericht, Außenstelle Linz (Predhodno odločanje — Členi 49 PDEU, 54 PDEU, 107 PDEU in 108(3) PDEU — Svoboda ustanavljanja — Državna pomoč — Obdavčenje skupin — Pridobitev kapitalskega deleža v hčerinski družbi — Amortizacija dobrega imena — Omejitev na deleže v družbah rezidentkah)	3
2015/C 398/05	Zadeva C-73/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 6. oktobra 2015 – Svet Evropske unije/Evropska komisija (Ničnostna tožba — Konvencija Združenih narodov o pomorskem pravu — Mednarodno sodišče za pomorsko pravo — Nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov — Postopek sprejetja svetovalnega mnenja — Predložitev pisne izjave s strani Komisije v imenu Evropske unije — Neobstoje predhodne potrditve vsebine te izjave s strani Sveta Evropske unije — Členi 13(2) PEU, 16 PEU in 17(1) PEU — Člena 218(9) PDEU in 335 PDEU — Zastopanje Evropske unije — Načeli dodelitve pristojnosti in institucionalnega ravnovesja — Načelo lojalnega sodelovanja)	4
2015/C 398/06	Zadeva C-362/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court (Irska) – Irska) – Maximillian Schrems/Data Protection Commissioner (Predhodno odločanje — Osebnih podatki — Varstvo posameznikov pri obdelavi teh podatkov — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Členi 7, 8 in 47 — Direktiva 95/46/ES — Člena 25 in 28 — Prenos osebnih podatkov v tretje države — Odločba 2000/520/ES — Prenos osebnih podatkov v Združene države — Neustrezna raven varstva — Veljavnost — Pritožba posameznika, čigar podatki so bili preneseni iz Evropske unije v Združene države — Pristojnosti nacionalnih nadzornih organov)	5
2015/C 398/07	Zadeva C-471/14: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Wien – Avstrija) – Seattle Genetics Inc./Österreichisches Patentamt (Predhodno odločanje — Intelktualna in industrijska lastnina — Lastniška zdravila — Uredba (ES) št. 469/2009 — Člen 13(1) — Dodatni varstveni certifikat — Trajanje — Pojem, datum prvega dovoljenja za dajanje v promet v Evropski uniji — Upoštevanje datuma sklepa o izdaji dovoljenja ali datuma uradne obvestitve o tem sklepu)	6
2015/C 398/08	Zadeva C-456/14: Sklep Sodišča (četrti senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha – Španija) – Manuel Orrego Arias/Subdelegación del Gobierno en Ciudad Real (Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2001/40/ES — Medsebojno priznavanje odločb o izgonu državljanov tretjih držav — Člen 3(1)(a) — Pojem „kaznivega dejanja, ki se kaznuje z odvzemom prostosti najmanj enega leta“ — Odločba o izgonu državljanov tretje države zaradi kazenske obsodbe — Položaj, ki ne spada na področje uporabe Direktive 2001/40 — Očitna nepristojnost)	7
2015/C 398/09	Zadeva C-548/14 P: Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Arnoldo Mondadori Editore SpA/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Grazia Equity GmbH (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Zahteva za registracijo besedne znamke GRAZIA — Ugovor imetnika besednih in figurativnih mednarodnih, Skupnostnih in nacionalnih znamk, ki vsebujejo besedni element „GRAZIA“ — Zavrnitev ugovora — Člen 8(1)(b) — Verjetnost zmede — Člen 8(5) — Ugled)	8

2015/C 398/10	Združene zadeve C-585/14, C-587/14 in C-588/14: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – Petru Chiș (C-585/14), Aurel Moldovan (C-587/14)/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj in Sergiu Octav Constantinescu (C-588/14)/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj (Predhodno odločanje — Notranja obdavčenja — Člen 110 PDEU — Dajatev, ki jo država članica pobira za motorna vozila ob njihovi prvi registraciji ali ob prvem prenosu lastninske pravice — Davčna nevtralnost za rabljena motorna vozila iz drugih držav članic in enakovrstna motorna vozila, ki so na voljo na nacionalnem trgu)	8
2015/C 398/11	Zadeva C-13/15: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 8. septembra 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – kazenski postopek zoper Cdiscount SA (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Direktiva 2005/29/ES — Varstvo potrošnikov — Nepoštena trgovske prakse — Znižanje cene — Označevanje ali prikazovanje referenčne cene)	9
2015/C 398/12	Zadeva C-62/15 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 8. septembra 2015 – DTL Corporación, SL/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Zahteva za registracijo besedne znamke Generia — Ugovor imetnika prejšnje figurativne znamke Skupnosti Generalia generación renovable — Delna zavrnitev registracije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 8(1)(b) — Verjetnost zmede — Člen 64(1) — Pristojnosti odbora za pritožbe — Člen 75, drugi stavek — Pravica do izjave)	10
2015/C 398/13	Zadeva C-136/15 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 19. junija 2015 – Mohammad Makhoul/Svet Evropske unije (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Člen 169(2) — Nujna vsebina pritožbe — Očitna nedopustnost)	11
2015/C 398/14	Zadeva C-615/14 P: Pritožba, ki jo je AQ vložila 29. decembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 15. decembra 2014 v zadevi T-168/11, AQ/Evropski parlament	11
2015/C 398/15	Zadeva C-309/15 P: Pritožba, ki jo je Real Express Srl vložila 18. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 21. aprila 2015 v zadevi T-580/13, Real Express Srl/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	12
2015/C 398/16	Zadeva C-412/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hessisches Finanzgericht (Nemčija) 28. julija 2015 – TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH/Finanzamt Kassel II – Hofgeismar	13
2015/C 398/17	Zadeva C-441/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Bremen (Nemčija) 12. avgusta 2015 – Madaus GmbH/Hauptzollamt Bremen	14
2015/C 398/18	Zadeva C-457/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija) 28. avgusta 2015 – Vattenfall Europe Generation AG/Bundesrepublik Deutschland	14
2015/C 398/19	Zadeva C-461/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija) 28. avgusta 2015 – E.ON Kraftwerke GmbH/Bundesrepublik Deutschland	15

2015/C 398/20	Zadeva C-464/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesgericht Wiener Neustadt (Avstrija) 2. septembra 2015 – Admiral Casinos & Entertainment AG/Balamatic Handelsgesellschaft m.b.H in drugi	16
2015/C 398/21	Zadeva C-465/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija) 3. septembra 2015 – Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH/Hauptzollamt Duisburg . . .	17
2015/C 398/22	Zadeva C-470/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 7. septembra 2015 – Lufthansa Cargo AG/Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu	17
2015/C 398/23	Zadeva C-492/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 21. septembra 2015 – R/S in T	18
2015/C 398/24	Zadeva C-514/15 P: Pritožba, ki jo je HIT Groep BV vložila 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-436/10, Hit Groep/Komisija	18
2015/C 398/25	Zadeva C-517/15 P: Pritožba, ki so jo AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH vložile 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-465/12, AGC Glass Europe in drugi/Evropska komisija	20
2015/C 398/26	Zadeva C-520/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 28. septembra 2015 – Associazione Italiana delle Unita Dedicate Autonome Private di Day Surgery (Aiudapds), Centri Chirurgia Ambulatoriale/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute	21
2015/C 398/27	Mnenje 1/14: Mnenje Sodišča (veliki senat) z dne 1. septembra 2015 – Republika Malta	22
2015/C 398/28	Zadeva C-196/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 2. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Aachen – Nemčija) – Horst Hoeck/Helenska republika	22
2015/C 398/29	Zadeva C-265/14 P: Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 1. septembra 2015 – Cemex SAB. de CV, New Sunward Holding BV, Cemex España, SA, Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion, Cemex Austria AG/Evropska komisija	23
2015/C 398/30	Zadeva C-423/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 31. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Fazenda Pública/Beiragás – Companhia de Gás das Beiras SA	23
2015/C 398/31	Zadeva C-459/14: Sklep predsednice drugega senata Sodišča z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal	23
2015/C 398/32	Zadeva C-527/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 2. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Ukamaka Mary Jecinta Oruche, Nzubechukwu Emmanuel Oruche/Bundesrepublik Deutschland, ob udeležbi: Oberbürgermeister der Stadt Potsdam, Emeka Emmanuel Mary Oruche	24

2015/C 398/33	Zadeva C-3/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Hannover – Nemčija) – Alexandra Stück/Swiss International Air Lines AG	24
2015/C 398/34	Zadeva C-172/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 27. avgusta 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Španija	24
2015/C 398/35	Zadeva C-209/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 14. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – Korpschef van politie/W. F. de Munk	25

Splošno sodišče

2015/C 398/36	Zadeva T-299/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – European Dynamics Luxembourg in drugi/UUNT (Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Izvajanje zunanjih storitev programskega in projektnega vodenja in tehničnega svetovanja na področju informacijskih tehnologij — Uvrstitev ponudnika v kaskadnem postopku — Merila za oddajo — Enake možnosti — Preglednost — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Nepogodbena odgovornost — Izguba možnosti)	26
2015/C 398/37	Zadeva T-216/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Technion in Technion Research & Development Foundation/Komisija (Finančna pomoč — Šesti okvirni program na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitvenih dejavnosti — Izterjava zneskov, ki jih je Komisija izplačala v okviru pogodbe o raziskavah, in ki se opira na ugotovitve finančne revizije — Pobot terjatev — Delna prekvalifikacija tožbe — Zahtevek za ugotovitev neobstoja pogodbene terjatve — Arbitražna klavzula — Upravičeni izdatki — Neupravičena obogatitev — Obveznost obrazložitve)	27
2015/C 398/38	Zadeva T-250/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Corporación Empresarial de Materiales de Construcción/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg natrijevega klorata v EGP — Sklep o spremembi, s katerim se zmanjša ugotovljeno obdobje sodelovanja pri omejevalnem sporazumu — Izračun zneska globe — Zastaranje — Člen 25 Uredbe (ES) št. 1/2003)	28
2015/C 398/39	Zadeva T-275/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – FC Dynamo-Minsk/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za prilagoditev predlogov — Delna nedopustnost — Subjekt, ki ga ima v lasti ali ga obvladuje oseba ali subjekt na katerega se nanašajo omejevalni ukrepi — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji)	29
2015/C 398/40	Zadeva T-276/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Chyzh in drugi/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za prilagoditev predlogov — Delna nedopustnost — Subjekt, ki ga ima v lasti ali ga obvladuje oseba ali subjekt na katerega se nanašajo omejevalni ukrepi — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji)	30
2015/C 398/41	Zadeva T-403/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Intrasoft International/Komisija (Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Tehnična pomoč srbski carinski upravi v okviru modernizacije carinskega sistema — Nasprotje interesov — Ponudba ponudnika, zavrtnjena od delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji — Zavrtnitev pritožbe, vložene zoper zavrtnitev ponudbe, z molkom)	32

2015/C 398/42	Zadeva T-79/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Accorinti in drugi/ECB (Nepogodbena odgovornost — Ekonomska in monetarna politika — ECB — Nacionalne centralne banke — Prestrukturiranje grškega javnega dolga — Program odkupa obveznic — Sporazum o menjavi obveznic, ki je v korist zgolj centralnim bankam Eurosistema — Vključenost zasebnega sektorja — Klavzule kolektivnega delovanja — Izboljšanje kakovosti zavarovanja v obliki programa odkupa za podkrepitev kakovosti obveznic kot zavarovanj — Zasebni upniki — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Legitimno pričakovanje — Enako obravnavanje — Odgovornost za zakonit normativni akt — Neobičajna in posebna škoda)	33
2015/C 398/43	Zadeva T-103/13 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Komisija/Cocchi in Falcione (Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2), Priloge VIII h Kadrovskim predpisom)	33
2015/C 398/44	Zadeva T-358/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Italija/Komisija (EKSRP — Potrditev obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira EKSRP — Sklep, ki določa, da določenega zneska ni mogoče ponovno uporabiti v okviru načrta razvoja podeželja v deželi Bazilikata — Člen 30 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Obveznost obrazložitve)	34
2015/C 398/45	Zadeva T-534/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Panrico/UUNT – HDN Development (Krispy Kreme DOUGHNUTS) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti Krispy Kreme DOUGHNUTS — Prejšnje besedne in figurativne, nacionalne in mednarodne znamke DONUT, DOUGHNUTS, donuts in donuts cream — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 [postal člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009] — Tveganje neupravičenega izkoriščanja razlikovalnega učinka ali ugleda — Tveganje oškodovanja — Člen 8(5) Uredbe št. 40/94 (postal člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)	35
2015/C 398/46	Zadeva T-547/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Rosian Express/UUNT (oblika igralnega zaboja) (Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika igralnega zaboja — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)	36
2015/C 398/47	Zadeva T-642/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Wolverine International/UUNT – BH Stores (cushe) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Figurativna znamka cushe — Prejšnje besedne nacionalne znamke SHE in prejšnje figurativne nacionalne znamke she — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 57(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009)	37
2015/C 398/48	Zadeva T-656/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika smiley-a s srčastimi očmi) (Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika smiley-a s srčastimi očmi — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	38

2015/C 398/49	Zadevi T-659/13 in T-660/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Češka republika/Komisija (Promet — Direktiva 2010/40/EU — Inteligentni prometni sistemi — Delegirana uredba (EU) št. 885/2013 — Zagotavljanje storitev obveščanja glede varnih in varovanih parkirišč za tovornjake in komercialna vozila — Člen 3(1), člen 8 in člen 9(1)(a) Delegirane uredbe št. 885/2013 — Delegirana uredba (EU) št. 886/2013 — Podatki in postopki za brezplačno zagotavljanje osnovnih splošnih informacij uporabnikom v zvezi z varnostjo v cestnem prometu — Člen 5(1), člen 9 in člen 10(1)(a) Delegirane uredbe št. 886/2013)	39
2015/C 398/50	Zadeva T-689/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Bilbaina de Alquitranes in drugi/Komisija (Okolje in varovanje človekovega zdravja — Uvrstitev visokotemperaturne smole, premogovega katrana v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje — Uredbi (ES) št. 1907/2006 in 1272/2008 — Očitna napaka pri presoji — Uvrstitev snovi na podlagi njenih sestavin)	40
2015/C 398/51	Zadeva T-49/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/Komisija (Zaščitena geografska označba — 'Kołocz śląski' ali 'Kołacz śląski' — Postopek izbrisa — Pravna podlaga — Uredba (ES) št. 510/2006 — Uredba (EU) št. 1151/2012 — Razlogi za izbris — Temeljne pravice)	41
2015/C 398/52	Zadeva T-61/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Monster Energy/UUNT – Balaguer (icexpresso + energy coffee) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti icexpresso + energy coffee — Prejšnje besedne znamke Skupnosti X-PRESSO MONSTER, HAMMER M X-PRESSO MONSTER ESPRESSO + ENERGY in MIDNIGHT M X-PRESSO MONSTER ESPRESSO + ENERGY — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	42
2015/C 398/53	Zadeva T-78/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Benediktinerabtei St. Bonifaz/UUNT – Andechser Molkerei Scheitz (Genuß für Leib & Seele KLOSTER Andechs SEIT 1455) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti Genuß für Leib & Seele KLOSTER Andechs SEIT 1455 — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti SEIT 1908 ANDECHSER NATUR in prejšnja nacionalna figurativna znamka ANDECHSER NATUR — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	42
2015/C 398/54	Zadeva T-90/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Secolux/Komisija (Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Varnostni nadzori — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Oddaja naročila drugemu ponudniku — Nepogodbena odgovornost)	43
2015/C 398/55	Zadeva T-104/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Komisija/Verile in Gjergji (Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim prepisom — Pravna varnost — Legitimna pričakovanja — Enako obravnavanje)	44
2015/C 398/56	Zadeva T-131/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Teughels/Komisija (Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim prepisom)	45

2015/C 398/57	Zadeva T-186/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Atlantic Multipower Germany/UUNT – Nutrichem Diät + Pharma (NOxtreme) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti NOxtreme — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in nacionalna figurativna znamka X-TREME — Relativni razlogi za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št.°207/2009 — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 43(2) in (3) Uredbe št.°207/2009 — Člen 15(2) Uredbe št.°207/2009)	45
2015/C 398/58	Zadeva T-187/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Sonova Holding/UUNT (Flex) (Znamka Skupnosti — Besedna znamka Skupnosti FLEX — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) in člen 7(2) Uredbe (ES) št.°207/2009)	46
2015/C 398/59	Zadeva T-227/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (Trecolare) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Trecolare — Prejšnje besedne in figurativne znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	47
2015/C 398/60	Zadeva T-228/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (TRECOLORE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TRECOLORE — Prejšnje besedne in figurativne znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št.° 207/2009)	48
2015/C 398/61	Zadeva T-242/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika obraza z rogovi) (Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika obraza z rogovi — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	48
2015/C 398/62	Zadeva T-243/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika obraza) (Znamka skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika obraza — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	49
2015/C 398/63	Zadeva T-244/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Zvezdasta oblika obraza) (Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Zvezdasta oblika obraza — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	50
2015/C 398/64	Zadeva T-251/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Promarc Technics/UUNT – PIS (Del vrat) (Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registriran model Skupnosti, ki upodablja del vrat — Prejšnji mednarodni model, ki ga predstavlja ameriški patent — Razlog za ničnost — Neobstoj individualnosti — Neobstoj različnega splošnega vtisa — Dokaz razkritja prejšnjega modela javnosti — Specializirani krogi zadevnega sektorja — Seznanjeni uporabnik — Stopnja svobode oblikovalca — Člen 6, člen 7(1) in člen 25(1)(b) Uredbe št. (ES) št.° 6/2002)	51
2015/C 398/65	Združeni zadevi T-292/14 in T-293/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Ciper/UUNT (ΧΑΛΛΟΥΜΙ in HALLOUMI) (Znamka Skupnosti — Prijava besednih znamk Skupnosti ΧΑΛΛΟΥΜΙ in HALLOUMI — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Opisnost — Člen 7 (1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	52

2015/C 398/66	Zadeva T-336/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Société des produits Nestlé/UUNT (NOURISHING PERSONAL HEALTH) (Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska Skupnosti — Besedna znamka NOURISHING PERSONAL HEALTH — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št.°207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št.°207/2009 — Obveznosti preverjanja dejstev po uradni dolžnosti — Člen 76(1) Uredbe št.°207/2009)	52
2015/C 398/67	Zadeva T-365/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (TRECOLORE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TRECOLORE — Prejšnje besedne in figurativne, znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	53
2015/C 398/68	Zadeva T-642/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – JP Divver Holding Company/UUNT (EQUIPMENT FOR LIFE) (Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija, v okviru katere se navaja Evropska skupnost — Besedna znamka EQUIPMENT FOR LIFE — Absolutni razl, og za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	54
2015/C 398/69	Zadeva T-658/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Jurašinović/Svet (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki so bili v okviru postopka izmenjani z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo — Sklep, sprejet po tem ko je Splošno sodišče razglasilo delno ničnost prvotnega sklepa — Delna zavrnitev dostopa — Izjema zaradi varstva mednarodnih odnosov)	55
2015/C 398/70	Zadeva T-731/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 8. oktober 2015 – Agrotikos Syntetairismos Profitis Ilias/Svet (Ničnostna tožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini — Neobstoj neposrednega nanašanja — Nedopustnost)	55
2015/C 398/71	Zadeva T-482/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Ahrend Furniture/Komisija (Izdaja začasne odredbe — Javna naročila — Postopek javnega razpisa — Dobava pohištva — Zavrnitev ponudbe ponudnika in oddaja javnega naročila drugemu ponudniku — Predlog za izdajo začasnih ukrepov — Neobstoj fumus boni juris)	56
2015/C 398/72	Zadeva T-540/15: Tožba, vložena 18. septembra 2015 – De Capitani/Parlament	57
2015/C 398/73	Zadeva T-548/15: Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Guiral Broto/UUNT – Gastro & Soul (Café del Sol)	58
2015/C 398/74	Zadeva T-552/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Bank Refah Kargaran/Svet	59
2015/C 398/75	Zadeva T-553/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Export Development Bank of Iran/Svet . . .	60
2015/C 398/76	Zadeva T-554/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Madžarska/Komisija	62
2015/C 398/77	Zadeva T-555/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Madžarska/Komisija	63
2015/C 398/78	Zadeva T-556/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Portugalska/Komisija	64
2015/C 398/79	Zadeva T-564/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Spliethoff's Bevrachtungskantoor/Komisija . .	65

2015/C 398/80	Zadeva T-565/15: Tožba, vložena 28. septembra 2015 – Excalibur City/UUNT – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)	66
2015/C 398/81	Zadeva T-566/15: Tožba, vložena 28. septembra 2015 – Excalibur City/UUNT – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)	67
2015/C 398/82	Zadeva T-568/15: Tožba, vložena 24. septembra 2015 – Morgese in drugi/UUNT – All Star	68
2015/C 398/83	Zadeva T-569/15: Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Fondazione Casamica/Komisija in EASME . .	69
2015/C 398/84	Zadeva T-579/15: Tožba, vložena 5. oktobra 2015 – For Tune/UUNT – Gastwerk Hotel Hamburg (fortune)	70
2015/C 398/85	Zadeva T-581/15: Tožba, vložena 1. oktobra 2015 – Syndial/Komisija	71
2015/C 398/86	Zadeva T-587/15: Tožba, vložena 12. oktobra 2015 – Rose Vision/Komisija	73
2015/C 398/87	Zadeva T-591/15: Tožba, vložena 13. oktobra 2015 – Transavia Airlines/Komisija	74
2015/C 398/88	Zadeva T-594/15: Tožba, vložena 14. oktobra 2015 – Metabolic Balance Holding/HABM (Metabolic Balance)	76
2015/C 398/89	Zadeva T-218/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Mabrouk/Svet	77
2015/C 398/90	Zadeva T-517/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Pelikan/UUNT – RMP (be.bag) .	77
2015/C 398/91	Zadeva T-748/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. oktobra 2015 – Montenegro/UUNT (oblika steklenice)	77

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2015/C 398/92	Zadeva F-57/14: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 21. oktobra 2015 – AQ/Komisija (javni uslužbenci — Uradniki — Uredba št. 45/2001 — Obdelava osebnih podatkov, pridobljenih v zasebne namene — Upravna preiskava — Disciplinski postopek — Pravica do obrambe — Obveznost obrazložitve — Disciplinska sankcija — Sorazmernost)	78
2015/C 398/93	Zadeva F-89/14: Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 21. oktobra 2015 – Arsène/Komisija (javni uslužbenci — Osebni prejemki — Izselitveni dodatek — Pogoji iz člena 4(1)(b) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Desetletno referenčno obdobje — Izhodišče — Nevtralizacija obdobji zaposlitve, opravljenih za mednarodno organizacijo — Analogna uporaba določb člena 4(1)(a) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Običajno prebivališče zunaj države, v katero je razporejen, pred opravljanjem nalog v mednarodni organizaciji — Člen 81 Poslovnika — Očitno neutemeljena tožba)	78
2015/C 398/94	Zadeva F-123/15: Tožba, vložena 21. septembra 2015 – ZZ/Komisija	79
2015/C 398/95	Zadeva F-125/15: Tožba, vložena 22. septembra 2015 – ZZ/Komisija	80
2015/C 398/96	Zadeva F-29/13: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 20. oktobra 2015 – Drakeford/EMA	80

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2015/C 398/01)

Zadnja objava

UL C 389, 23.11.2015

Prejšnje objave

UL C 381, 16.11.2015

UL C 371, 9.11.2015

UL C 363, 3.11.2015

UL C 354, 26.10.2015

UL C 346, 19.10.2015

UL C 337, 12.10.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Mons – Belgija) – Ville de Mons/Base Company, prej KPN Group Belgium SA

(Zadeva C-346/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/20/ES — Člen 13 — Pristojbina za pravice do vgradnje naprav — Področje uporabe — Občinski predpis, ki lastnikom oddajniških stolpov ali drogov za mobilno telefonijo nalaga plačilo dajatve)

(2015/C 398/02)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Mons

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ville de Mons

Tožena stranka: Base Company, prej KPN Group Belgium SA

Izrek

Člen 13 Direktive 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da se dajatev, kot je ta iz postopka v glavni stvari, naloži lastniku samostojnih objektov, kot so oddajniški stolpi ali drogovi, ki so namenjeni namestitvi anten, ki so potrebne za delovanje mobilnega telekomunikacijskega omrežja in jih ni mogoče namestiti na obstoječe mesto.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – Firma Ernst Kollmer Fleischimport und -export/Hauptzollamt
Hamburg-Jonas**

(Zadeva C-59/14) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropske
unije — Člena 1(2) in 3(1), prvi pododstavek — Vračilo izvoznega nadomestila — Zastaralni rok —
Začetek teka (dies a quo) — Dejanje ali opustitev gospodarskega subjekta — Nastanek škode —
Nadaljevana kršitev — Kršitev v določenem trenutku)*

(2015/C 398/03)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Firma Ernst Kollmer Fleischimport und -export

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Izrek

1. Člena 1(2) in 3(1), prvi pododstavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti je treba razlagati tako, da v okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, v katerih je bila kršitev določbe prava Unije odkrita šele po nastanku škode, zastaralni rok začne teči od trenutka, ko pride do dejanja ali opustitve gospodarskega subjekta, ki pomeni kršitev prava Unije, in do škode za proračun Unije ali proračunska sredstva, ki jih ta upravlja.
2. Člen 1(2) Uredbe št. 2988/95 je treba razlagati tako, da v okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, škoda nastane, ko je bila sprejeta odločba o odobritvi izvoznega nadomestila zadevnemu izvozniku.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Finanzamt Linz/Bundesfinanzgericht, Außenstelle Linz**

(Zadeva C-66/14) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Členi 49 PDEU, 54 PDEU, 107 PDEU in 108(3) PDEU — Svoboda
ustanavljanja — Državna pomoč — Obdavčenje skupin — Pridobitev kapitalskega deleža v hčerinski
družbi — Amortizacija dobrega imena — Omejitev na deleže v družbah rezidentkah)*

(2015/C 398/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Finanzamt Linz

Tožena stranka: Bundesfinanzgericht, Außenstelle Linz

ob udeležbi: IFN-Holding AG, IFN Beteiligungs GmbH

Izrek

Člen 49 PDEU nasprotuje predpisu države članice, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki v primeru obdavčitve skupine matični družbi dopušča, da se v primeru pridobitve udeležbe v družbi rezidentki, ki je članica take skupine, izvede amortizacija dobrega imena v višini do 50 % nakupne cene udeležbe, medtem ko ji to ni dovoljeno v primeru pridobitve udeležbe družbe nerezidentke.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 6. oktobra 2015 – Svet Evropske unije/Evropska komisija

(Zadeva C-73/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Konvencija Združenih narodov o pomorskem pravu — Mednarodno sodišče za pomorsko pravo — Nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov — Postopek sprejetja svetovalnega mnenja — Predložitev pisne izjave s strani Komisije v imenu Evropske unije — Neobstoje predhodne potrditve vsebine te izjave s strani Sveta Evropske unije — Členi 13(2) PEU, 16 PEU in 17(1) PEU — Člena 218(9) PDEU in 335 PDEU — Zastopanje Evropske unije — Načeli dodelitve pristojnosti in institucionalnega ravnovesja — Načelo lojalnega sodelovanja)

(2015/C 398/05)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: A. Westerhof Löfflerová, E. Finnegan in R. Liudvinaviciute-Cordeiro, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Banks, A. Bouquet, E. Paasivirta in P. Van Nuffel, agenti)

Intervenientii v podporo tožeče stranke: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, E. Ruffer, J. Vlácil in M. Hedvábná, agenti), Helenska republika (zastopnika: G. Karipsiadis in K. Boskovits, agenta), Kraljevina Španija (zastopnik: M. Sampol Pucurull, agent), Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas, F. Fize in N. Rouam, agenti), Republika Litva (zastopnika: D. Kriaučiūnas in G. Taluntytė, agenta), Kraljevina Nizozemska (zastopniki: M. Bulterman, M. Gijzen in M. de Ree, agenti), Republika Avstrija (zastopnika: C. Pesendorfer in G. Eberhard, agenta), Portugalska republika (zastopnika: L. Inez Fernandes in M. L. Duarte, agenta), Republika Finska (zastopnika: J. Heliskoski in H. Leppo, agenta), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: E. Jenkinson in M. Holt, agenta, skupaj z J. Holmesom, barrister)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Svetu Evropske unije se naloži plačilo stroškov.
3. Češka republika, Helenska republika, Kraljevina Španija, Francoska republika, Republika Litva, Kraljevina Nizozemska, Republika Avstrija, Portugalska republika, Republika Finska ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 93, 29.3.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court (Irska) – Irska) – Maximillian Schrems/Data Protection Commissioner

(Zadeva C-362/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Osebni podatki — Varstvo posameznikov pri obdelavi teh podatkov — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Členi 7, 8 in 47 — Direktiva 95/46/ES — Člena 25 in 28 — Prenos osebnih podatkov v tretje države — Odločba 2000/520/ES — Prenos osebnih podatkov v Združene države — Neustrezna raven varstva — Veljavnost — Pritožba posameznika, čigar podatki so bili preneseni iz Evropske unije v Združene države — Pristojnosti nacionalnih nadzornih organov)

(2015/C 398/06)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court (Irska)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Maximillian Schrems

Tožena stranka: Data Protection Commissioner

Izrek

1. Člen 25(6) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003, je treba ob upoštevanju členov 7, 8 in 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da odločba, sprejeta na podlagi te določbe, kot je Odločba Komisije 2000/520/ES z dne 26. julija 2000 po Direktivi 95/46 o primernosti zaščite, ki jo zagotavljajo načela zasebnosti varnega pristana in s tem povezana najpogostejše zastavljena vprašanja, ki jih je izdalo Ministrstvo za trgovino ZDA, v kateri Evropska komisija ugotavlja, da tretja država zagotavlja ustrezno raven varstva, ne preprečuje, da nadzorni organ države članice v smislu člena 28 navedene direktive, kakor je bila spremenjena, preuči zahtevo posameznika v zvezi z varstvom njegovih pravic in svoboščin glede obdelave osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj in ki so bili iz države članice preneseni v to tretjo državo, kadar ta posameznik zatrjuje, da veljavno pravo in praksa v tej državi ne zagotavljata ustrezne ravni varstva.
2. Odločba 2000/520 je neveljavna.

⁽¹⁾ UL C 351, 6.10.2014.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 6. oktobra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Oberlandesgericht Wien – Avstrija) – Seattle Genetics Inc./Österreichisches Patentamt**

(Zadeva C-471/14) ⁽¹⁾

**(Predhodno odločanje — Intelektualna in industrijska lastnina — Lastniška zdravila — Uredba (ES)
št. 469/2009 — Člen 13(1) — Dodatni varstveni certifikat — Trajanje — Pojem, datum prvega dovoljenja
za dajanje v promet v Evropski uniji — Upoštevanje datuma sklepa o izdaji dovoljenja ali datuma uradne
obvestitve o tem sklepu)**

(2015/C 398/07)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Wien

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Seattle Genetics Inc.

Tožena stranka: Österreichisches Patentamt

Izrek

1. Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila je treba razlagati tako, da je pojem „datum prvega dovoljenja za dajanje v promet v [Evropski uniji]“ določen s pravom Unije.
2. Člen 13(1) Uredbe št. 469/2009 je treba razlagati tako, da je „datum prvega dovoljenja za dajanje v promet v [Uniji]“ v smislu te določbe datum uradne obvestitve naslovnika sklepa o izdaji dovoljenja za dajanje v promet o tem sklepu.

(¹) UL C 462, 22.12.2014.

Sklep Sodišča (četrti senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha – Španija) – Manuel Orrego Arias/Subdelegación del Gobierno en Ciudad Real

(Zadeva C-456/14) (¹)

(Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2001/40/ES — Medsebojno priznavanje odločb o izgonu državljanov tretjih držav — Člen 3(1)(a) — Pojem „kaznivega dejanja, ki se kaznuje z odvzemom prostosti najmanj enega leta“ — Odločba o izgonu državljana tretje države zaradi kazenske obsodbe — Položaj, ki ne spada na področje uporabe Direktive 2001/40 — Očitna nepristojnost)

(2015/C 398/08)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha

Stranki

Tožeča stranka: Manuel Orrego Arias

Tožena stranka: Subdelegación del Gobierno en Ciudad Real

Izrek

Sodišče Evropske unije je očitno nepristojno za odločanje o vprašanju, ki ga je predložilo Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Španija) s sklepom z dne 4. septembra 2014 (zadeva C-456/14).

(¹) UL C 439, 8.12.2014.

Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 17. septembra 2015 – Arnoldo Mondadori Editore SpA/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Grazia Equity GmbH

(Zadeva C-548/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Zahteva za registracijo besedne znamke GRAZIA — Ugovor imetnika besednih in figurativnih mednarodnih, Skupnostnih in nacionalnih znamk, ki vsebujejo besedni element „GRAZIA“ — Zavrnitev ugovora — Člen 8(1)(b) — Verjetnost zmede — Člen 8(5) — Ugled)

(2015/C 398/09)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Arnoldo Mondadori Editore SpA (zastopniki: G. Dragotti, R. Valenti, S. Balice in E. Varese, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) (zastopnik: A. Schifko, agent), Grazia Equity GmbH (zastopnik: M. Müller, odvetnik)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družba Arnoldo Mondadori Editore SpA poleg svojih stroškov nosi tudi stroške, ki jih je priglasil Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).
3. Družba Grazia Equity GmbH nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 3. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – Petru Chiș (C-585/14), Aurel Moldovan (C-587/14)/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj in Sergiu Octav Constantinescu (C-588/14)/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj

(Združene zadeve C-585/14, C-587/14 in C-588/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Notranja obdavčenja — Člen 110 PDEU — Dajatev, ki jo država članica pobira za motorna vozila ob njihovi prvi registraciji ali ob prvem prenosu lastninske pravice — Davčna nevtrálnost za rabljena motorna vozila iz drugih držav članic in enakovrstna motorna vozila, ki so na voljo na nacionalnem trgu)

(2015/C 398/10)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel Cluj

Stranke

Tožeče stranke: Petru Chiș (C-585/14), Aurel Moldovan (C-587/14), Sergiu Octav Constantinescu (C-588/14)

Tožene stranke: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj (C-585/14, C-587/14), Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj (C-588/14)

Izrek

1. Člen 110 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica uvede dajatev na motorna vozila, kot je ta, ki jo določa zakon št. 9/2012 z dne 6. januarja 2012 o dajatvi za onesnaževanje z emisijami iz avtomobilov (*Legea nr. 9/2012 privind taxa pentru emisiile poluante provenite de la autovehicule*), ki jo je za uvožena rabljena vozila treba plačati ob njihovi prvi registraciji v tej državi članici, za vozila, ki so v navedeni državi članici že registrirana, pa ob prvem prenosu lastninske pravice na njih v tej državi članici.
2. Člen 110 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da država članica oprosti dajatve, kakršno določa zakon št. 9/2012, že registrirana vozila, za katera je bila plačana dajatev, ki je veljala v preteklosti, če je preostali znesek zadnjenavedene dajatve, ki je zajeta v tržni vrednosti teh vozil, nižji od zneska nove dajatve. Tako je nujno v primeru, ko je treba prejšnjo dajatev vrniti skupaj z obrestmi zaradi njene nezdružljivostjo s pravom Unije.

⁽¹⁾ UL C 107, 30.3.2015.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 8. septembra 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – kazenski postopek zoper Cdiscount SA

(Zadeva C-13/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Direktiva 2005/29/ES — Varstvo potrošnikov — Nepoštena trgovske prakse — Znižanje cene — Označevanje ali prikazovanje referenčne cene)

(2015/C 398/11)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranka v postopku v glavni stvari

Cdiscount SA

Izrek

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalnim določbam, kakršne so te v postopku v glavni stvari, ki določajo splošno prepoved, brez presojanja od primera do primera – na podlagi katerega bi bilo mogoče dokazati nepoštenost – oglaševanja znižanih cen, pri katerem referenčne cene na označevanju ali prikazovanju cene niso navedene, če te določbe uresničujejo cilje, povezane z varstvom potrošnikov. Predložitveno sodišče mora presoditi, ali je v postopku v glavni zadevi tako.

⁽¹⁾ UL C 107, 30.3.2015.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 8. septembra 2015 – DTL Corporación, SL/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-62/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Zahteva za registracijo besedne znamke Generia — Ugovor imetnika prejšnje figurativne znamke Skupnosti Generalia generación renovable — Delna zavrnitev registracije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 8(1)(b) — Verjetnost zmede — Člen 64(1) — Pristojnosti odbora za pritožbe — Člen 75, drugi stavek — Pravica do izjave)

(2015/C 398/12)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: DTL Corporación, SL (zastopnik: A. Zuazo Araluze, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družba DTL Corporación, SL nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 146, 4.5.2015.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 19. junija 2015 – Mohammad Makhoul/Svet Evropske unije**(Zadeva C-136/15 P) ⁽¹⁾****(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Člen 169(2) — Nujna vsebina pritožbe — Očitna nedopustnost)****(2015/C 398/13)***Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Pritožnik: Mohammad Makhoul (zastopnik: G. Karouni, odvetnik)

Druga stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: G. Étienne in M.-M. Joséphidès, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrže.
2. Mohammad Makhoul poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.

Priložba, ki jo je AQ vložila 29. decembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 15. decembra 2014 v zadevi T-168/11, AQ/Evropski parlament**(Zadeva C-615/14 P)****(2015/C 398/14)***Jezik postopka: poljščina***Stranki**

Priložnica: AQ

Druga stranka v postopku: Evropski parlament

S sklepom z dne 17. septembra 2015 je Sodišče (sedmi senat) sklenilo, da se zadeva zaradi očitne nedopustnosti izbriše iz registra.

Pritožba, ki jo je Real Express Srl vložila 18. junija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 21. aprila 2015 v zadevi T-580/13, Real Express Srl/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-309/15 P)

(2015/C 398/15)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Real Express Srl (zastopnik: C. Anitoae, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sklep Splošnega sodišča z dne 21. aprila 2015 v zadevi T-580/13;
- na podlagi svoje neomejene pristojnosti in ob upoštevanju elementov, ki so mu na voljo, ugotovi, ali družba Real Express Srl zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe z dne 16. septembra 2013 v zadevi R 1519/2012-4 ali podredno zadevo v ponovno odločanje vrne Splošnemu sodišču;
- UUNT in intervenientki naloži plačilo stroškov pritožnice, in sicer tako postopka na prvi stopnji kot na pritožbeni stopnji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Splošno sodišče je v svojem sklepu menilo, da so vse trditve pritožnice dopustne, z izjemo tistih v točkah 23 in 25 pritožbe, kjer se je zatrjevalo, da je intervenientka ravnala v slabi veri, ko je prijavila identično znamko Skupnosti REAL za identične razrede, kot je bila znamka, katere razveljavitev so pritožnice zahtevale zaradi svojih prejšnjih pravic v Romuniji. Četrtemu odboru za pritožbe so bila predložena ustrezna sodna potrdila. Splošno sodišče ni upoštevalo obveznosti, ki jih ima odbor za pritožbe na podlagi členov 63(2) in 64(1) Uredbe št. 207/2009 ⁽¹⁾.

2. V točkah 38 in 39 izpodbijanega sklepa Splošno sodišče ni pravilno uporabilo pravila 15(2)(h)(iii) in pravila 17(1)(4) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95 ⁽¹⁾ in členov 75 in 78(1)(a)(b) Uredbe št. 207/2009. V točkah 41 in 42 izpodbijanega sklepa Splošno sodišče ni pravilno uporabilo člena 80(1)(2)(3) Uredbe št. 207/2009, pravila 53 in pravila 53a Uredbe št. 2868/95 ter je spregledalo odstavek 5 na strani 4 Obvestila št. 11/98 predsednika Urada, navedenega v Smernicah glede postopkov pred Uradom za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), del A, Splošna pravila, Oddelek 6, Preklic odločbe, izbris vpisov v register in poprava napak. V točkah 43, 44 in 45 izpodbijanega sklepa Splošno sodišče ni pravilno uporabilo člena 63(2) in 64 Uredbe št. 207/2009 in posledično ni ugotovilo, da je odbor za pritožbe kršil načeli pravne varnosti in ekonomičnosti postopka in cilj postopka z ugovorom, in sicer ker ni izpolnil obveznosti, da spore med znamkami dovoli pred registracijo, in ker ni – v nasprotju s predpisi – upošteval dejstev, okoliščin in dokaza, ki jih je predložila družba Real Express Srl in ki so bili pomembni za razplet postopka z ugovorom.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, 24.3.2009, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995 za izvedbo Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti (UL L 303, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 189).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hessisches Finanzgericht (Nemčija) 28. julija 2015 – TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH/Finanzamt Kassel II – Hofgeismar

(Zadeva C-412/15)

(2015/C 398/16)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Hessisches Finanzgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH

Tožena stranka: Finanzamt Kassel II – Hofgeismar

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 132(1)(d) Direktive 2006/112 ⁽¹⁾ razlagati tako, da dobava človeške krvi vključuje tudi dobavo krvne plazme, ki se pridobiva iz človeške krvi?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: Ali to velja tudi za krvno plazmo, ki ni namenjena neposredno za terapevtske namene, temveč izključno samo za izdelavo zdravil?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen: Ali je uvrstitev krvi odvisna zgolj od namena ali tudi od abstraktno obstoječih možnosti uporabe krvne plazme?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Bremen (Nemčija) 12. avgusta 2015 – Madaus GmbH/Hauptzollamt Bremen

(Zadeva C-441/15)

(2015/C 398/17)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Bremen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Madaus GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Bremen

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba kombinirano nomenklaturo iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽¹⁾ z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 927/2012 z dne 9. oktobra 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, razlagati tako, da je treba vhodno snov z oznako „DESTAB Calcium Carbonate 90SE Ultra 250“ za proizvodnjo kalcijevih tablet v obliki navadnih tablet, šumečih tablet in žvečljivih tablet, ki je sestavljena iz kemično opredeljenega kalcijevega karbonata v prahu in modificiranega škroba, dodanega z namenom lažje izdelave tablet, z vsebnostjo škroba manj kot 5 mas. %, določeno v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 118/2010 z dne 9. februarja 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 900/2008 o določitvi analiznih metod in drugih tehničnih določb, potrebnih za izvajanje uvoznih režimov za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov, uvrstiti v tarifno podštevilko 3824 9097 990?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 2, str. 382, v različici, ki izhaja iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 927/2012 z dne 9. oktobra 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 304, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija) 28. avgusta 2015 – Vattenfall Europe Generation AG/Bundesrepublik Deutschland

(Zadeva C-457/15)

(2015/C 398/18)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Berlin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vattenfall Europe Generation AG

Tožena stranka: Bundesrepublik Deutschland

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali vključitev kategorije „dejavnosti izgorevanja goriv v napravah s skupno nazivno vhodno toplotno močjo nad 20 MW“ v Prilogo I k Direktivi 2003/87/ES ⁽¹⁾ pomeni, da začne za napravo za proizvodnjo električne energije veljati obveznost trgovanja s pravicami do emisije ob prvem izpustu toplogrednih plinov in s tem morda še pred začetkom pridobivanja električne energije iz naprave?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

Ali je treba člen 19(2) Sklepa Komisije z dne 27. aprila 2011 (2011/278/EU) ⁽²⁾ razlagati tako, da emisija toplogrednih plinov pred začetkom normalnega obratovanja naprave, zajete s Prilogo I k Direktivi 2003/87/ES, povzroči, da že med fazo gradnje naprave ob prvi emisiji nastopi dolžnost upravljavca naprave, da poroča o emisijah in preda pravice do emisije?

3. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Ali je treba člen 19(2) Sklepa Komisije z dne 27. aprila 2011 (2011/278/EU) razlagati tako, da nasprotuje uporabi nacionalne izvedbene določbe iz člena 18(4) Zuteilungsverordnung 2020 (uredba o dodelitvi pravic do emisije do leta 2020) za naprave za proizvodnjo električne energije glede tega, kdaj začne veljati obveznost trgovanja s pravicami do emisije?

⁽¹⁾ Direktiva 2003/87/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 631).

⁽²⁾ Sklep Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2772) (UL L 130, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija)
28. avgusta 2015 – E.ON Kraftwerke GmbH/Bundesrepublik Deutschland

(Zadeva C-461/15)

(2015/C 398/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Berlin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: E.ON Kraftwerke GmbH

Tožena stranka: Bundesrepublik Deutschland

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Kateri podatki se štejejo za pomembne podatke v smislu člena 24(1) Sklepa 2011/278/EU? ⁽¹⁾ Ali je treba omejitev razumeti kakovostno ali količinsko, ali sodijo sem zlasti tudi takšni podatki v zvezi s kakršnimi koli načrtovanimi ali že izvedenimi spremembami zmogljivosti, ravni dejavnosti in obratovanja naprave, ki nimajo neposredno za posledico razveljavitve oziroma spremembe odločitve v zvezi z dodeljevanjem pravic v skladu s členi od 19 do 21 Sklepa 2011/278/EU in zaradi kateri ne nastopi obveznost predložitve na podlagi člena 24(2) Sklepa 2011/278/EU?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: Ali je treba člen 24(1) Sklepa 2011/278/EU razlagati tako, da državi članici prepoveduje od upravljavca zahtevati tudi takšne podatke v zvezi s kakršnimi koli načrtovanimi ali že izvedenimi spremembami zmogljivosti, ravni dejavnosti in obratovanja naprave, ki nimajo za posledico razveljavitve oziroma spremembe odločitve v zvezi z dodeljevanjem pravic v skladu s členi od 19 do 21 Sklepa 2011/278/EU?

⁽¹⁾ Sklep Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2772) (UL L 130, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesgericht Wiener Neustadt (Avstrija)
2. septembra 2015 – Admiral Casinos & Entertainment AG/Balamatic Handelsgesellschaft m.b.H in
drugi**

(Zadeva C-464/15)

(2015/C 398/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesgericht Wiener Neustadt

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Admiral Casinos & Entertainment AG

Tožene stranke: Balamatic Handelsgesellschaft m.b.H, Robert Schnitzer, Suayip Polat KG, Ülkü Polat, Attila Juhas, Milazim Rexha

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 56 PDEU razlagati tako, da pri presoji sorazmernosti nacionalne ureditve, ki določa monopol na trgu iger na srečo, za dopustnost z vidika prava Unije ni pomemben le zastavljeni cilj ureditve, ampak tudi njeni učinki, ki jih je na empiričen način mogoče z gotovostjo ugotoviti?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija)
3. septembra 2015 – Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH/Hauptzollamt Duisburg**

(Zadeva C-465/15)

(2015/C 398/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Duisburg

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 2(4)(b), tretja alineja, Direktive Sveta (ES) št. 2003/96 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije ⁽¹⁾ glede postopka za proizvodnjo surovega železa v plavžih razlagati tako, da se tudi električna energija za pogon pihalnikov šteje za električno energijo, ki se v glavnem uporablja za kemijsko redukcijo?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 405).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Nizozemska) 7. septembra
2015 – Lufthansa Cargo AG/Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu**

(Zadeva C-470/15)

(2015/C 398/22)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad van State

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka in pritožnica: Lufthansa Cargo AG

Druga stranka v postopku: Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(1)(c)(ii), prvi stavek, Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi (UL 2007, L 134) razlagati tako, da daje letalski družbi Skupnosti iz države članice A učinkovito pravico, da raztovori tovor, natovorjen v tretji državi, po vmesnem pristanku v Združenih državah, v katerih se ta tovor ne raztovori, v drugi državi članici B, in da v zvezi s tem sklicevanje na dvostranske sporazume med državo članico B in tretjo državo ni potrebno?

2. Ali lahko letalska družba Skupnosti v razmerju do drugih držav članic, ki niso država članica, kjer ima družba glavni sedež, izpelje pravice na podlagi Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi?
3. Ali člen 5 Uredbe (ES) št. 847/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o pogajanjih in izvajanju sporazumov o letalskih prevozih med državami članicami in tretjimi državami (UL L 195) nasprotuje temu, da se pri presoji, ali je merilo glede ustanavljanja v smislu člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kot je bilo pojasnjeno v sodni praksi Sodišča, izpolnjeno, med drugim zahteva, da mora imeti letalska družba Skupnosti z glavnim sedežem v državi članici A v državi članici B nameščen del flote, ki je sestavljen iz najmanj dveh letal?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija)

21. septembra 2015 – R/S in T

(Zadeva C-492/15)

(2015/C 398/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: R

Toženi stranki: S in T

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 35(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 ⁽¹⁾ z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo (Uredba Bruselj IIa) nasprotuje temu, da pritožbeno sodišče prekine postopek za nepriznanje v skladu s členom 21(3) oziroma za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 28 in naslednjimi te uredbe, če je bil v državi članici izvršitve vložen predlog za spremembo sodne odločbe države članice izvora o pravici do varstva in vzgoje otroka, ki jo je treba razglasiti za izvršljivo, in je država članica izvršitve mednarodno pristojna za odločanje o tem predlogu za spremembo?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000, UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 243.

Pritožba, ki jo je HIT Groep BV vložila 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-436/10, Hit Groep/Komisija

(Zadeva C-514/15 P)

(2015/C 398/24)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Pritožnica: HIT Groep BV (zastopnika: G. van der Wal in L. Parret, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj

- sprejme njene pritožbene razloge, razveljavi izpodbijano sodbo, njeno tožbo zoper sporni sklep ⁽¹⁾ (nato) razglasi za utemeljeno in za ničen razglasi sporni sklep v delu, v katerem se nanaša nanjo, še posebej člena 1, točka 9(b)(2), in 4, točka 22, podredno, globo, ki ji je naložena s členom 2, točka 9, spornega sklepa, odpravi ali zniža na znesek, ki se zdi Sodišču primeren, ali vsaj razveljavi izpodbijano sodbo in zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje ob upoštevanju sodbe Sodišča v tej zadevi;
- Komisiji naloži plačilo stroškov, ki so pritožnici nastali v postopku na prvi stopnji in pritožbenem postopku, vključno s stroški pravnega svetovanja.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- a) Splošno sodišče naj bi v točkah od 174 do 188 in 224 izpodbijane sodbe v nasprotju s členom 296, drugi odstavek, PDEU, členom 41(2)(c) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽²⁾ (v nadaljevanju: Listina), členom 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003, členom 7(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (v nadaljevanju: EKČP), členom 49 Listine in splošnimi pravnimi načeli, zlasti načelom sorazmernosti, napačno odločilo – pri čemer naj bi napačno uporabilo pravo in česar naj ne bi zadostno ali razumljivo obrazložilo – da je Komisija pri uporabi zgornje meje globe iz člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 ⁽³⁾, ki se uporablja za pritožnico, lahko upoštevala promet pritožnice v (poslovnem) letu 2003 in da z upoštevanjem tega poslovnega leta ni kršila načela sorazmernosti; Splošno sodišče naj bi zato zavrnilo sodbe pritožnice in ji naložilo plačilo stroškov.
- b) Splošno sodišče naj v nasprotju s členom 296, drugi odstavek, PDEU, členoma 41(2)(c) in 49(3) Listine ter splošnimi pravnimi načeli, zlasti načelom sorazmernosti, napačno ne bi presodilo – s čemer naj bi napačno uporabilo pravo – sorazmernosti globe, ki jo je Komisija naložila pritožnici; (vsaj) glede tega naj sodbe ni oziroma naj je ne bi zadostno (razumljivo) obrazložilo; Splošno sodišče naj bi zato zavrnilo sodbe pritožnice in ji naložilo plačilo stroškov.

V nasprotju z odločitvijo Splošnega sodišča naj odstop od člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 (v obravnavani zadevi) ne bi bil dopusten in naj bi pomenil napačno uporabo prava. Tak odstop – na podlagi katerega se namesto preteklega poslovnega leta (2009) v okviru te določbe uporabi poslovno leto 2003 – naj bi bilo v nasprotju s to določbo in njenim namenom. Namen člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 naj bi bil preprečiti naložitev globe v višini, ki presega plačilo sposobnost podjetja v obdobju, za katerega se šteje, da je podjetje storilo kršitev in za katero mu je Komisija naložila finančno sankcijo. Ta določba naj bi pomenila zagotovilo načela sorazmernosti, ki naj ne bi bilo več zagotovljeno, če se od navedene določbe odstopi.

Odstop od te določbe (njenega besedila) naj bi bil (v obravnavani zadevi) tudi v nasprotju s členom 7(1) EKČP, členom 49 Listine in načelom sorazmernosti (načelom zakonitosti in določnosti).

Sodbe Sodišča, v katerih je bilo dopuščen odstop od izrecnega besedila člena 23(2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003 (sodbi z dne 7. junija 2007, *Britannia Alloys & Chemicals/Komisija*, C-76/06 P, EU:C:2007:326, in z dne 14. maja 2014, 1. garantovaná/Komisija, C-90/13 P, EU:C:2014:326), naj bi bili izdani (dolgo) po nastanku dejanskega stanja, za katerega sta bili pritožnicama v tistih zadevah naloženi globi. Retroaktivna uporaba te sodne prakse naj bi bila zato v nasprotju s členom 7(1) EKČP in členom 49 Listine.

Če bi bil odstop od člena 23(2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003 v izjemnih primerih (lahko) zakonit, naj bi zahteval podrobno obrazložitev; v izpodbijani sodbi naj v nasprotju s členom 7(1) EKČP in členom 41(2)(c) Listine take obrazložitve ne bi bilo oziroma naj bi bila nezadostna.

Za zagotovitev načela sorazmernosti naj bi bilo potrebno, da sodišče Unije (v vsakem primeru), kadar odstopi od člena 23 (2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003, (nato) preveri, ali globa ustreza cilju te določbe in načelu sorazmernosti, kar naj bi Splošno sodišče v izpodbijani sodbi (in komisija v spornem sklepu) opustilo ali česar naj vsaj ne bi oziroma ne bi zadostno obrazložilo.

⁽¹⁾ Sklep Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011.

⁽²⁾ UL 2000, C 364, str. 1.

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov [101 PDEU] in [102 PDEU] (UL L 1, 2003, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Pritožba, ki so jo AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH vložile 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-465/12, AGC Glass Europe in drugi/Evropska komisija

(Zadeva C-517/15 P)

(2015/C 398/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH (zastopniki: L. Garzaniti, A. Burckett St Laurent in F. Hoseinian, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnice Sodišču predlagajo, naj:

— razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 v zadevi T-465/12 AGC Glass Europe SA in drugi proti Evropski komisiji;

- odločbo Komisije C(2012) 5719 final z dne 6. avgusta 2012 (sporna odločba), s katero je bila deloma zavrnjena zahteva družbe AGC za zaupno obravnavo nekaterih informacij, vsebovanih v odločbi v zadevi COMP/39. 125 – Car glass, razglasi za nično oziroma naj podredno zadevo vrne v ponovno odločanje Splošnemu sodišču; in
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice se opirajo na tri pritožbene razloge in glavne trditve:

1. Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da pristojnost pooblaščenca za zaslišanje na podlagi Sklepa predsednika Komisije 2011/695/EU z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci ⁽¹⁾, ne zajema presoje načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Poleg tega naj bi bila v sodbi izkrivljena dejstva s tem, ko je navedeno, da je pooblaščenec za zaslišanje presodil trditve pritožnic glede načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja.
2. Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da sporna odločba ni kršila načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Ker so bile pritožnice edini prosilci za prizanesljivost, imajo pravico, da se njihove zaupne informacije ne objavijo, ker bi take informacije tretjim osebam omogočile ugotoviti vir samoobtoževalnih izjav, podanih Komisiji v okviru programa prizanesljivosti.
3. V sodbi ni podana zadostna obrazložitev glede pristojnosti pooblaščenca za zaslišanje ter glede uporabe načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Splošno sodišče je zato kršilo obveznost iz člena 296 PDEU in iz členov 36 in 53 Statuta Sodišča. Splošno sodišče zlasti ne navaja razlogov, zaradi katerih se je oddaljil od ustaljene sodne prakse, na katero se sklicujejo pritožnice.

⁽¹⁾ UL L 275, str. 29.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 28. settembre 2015
– **Associazione Italiana delle Unità Dedicate Autonome Private di Day Surgery (Aiudapds), Centri Chirurgia Ambulatoriale/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute**

(Zadeva C-520/15)

(2015/C 398/26)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Aiudapds – Associazione Italiana delle Unità Dedicate Autonome Private di Day Surgery, Centri Chirurgia Ambulatoriale

Toženi stranki: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Druge stranke: Roche SpA, Novartis Farma SpA, Regione Marche

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 47(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (2000/C 364/01), v skladu s katerim ima vsakdo pravico, da o njegovi zadevi pravično, javno in v razumnem roku odloča neodvisno, nepristransko in z zakonom predhodno ustanovljeno sodišče, člen 54 te Listine, v skladu s katerim je zloraba pravic prepovedana, člen 6(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki je bila podpisana v Rimu 4. novembra 1950, v skladu s katerim ima vsakdo pravico, da o njegovih zadevah pravično in javno ter v razumen roku odloča neodvisno in nepristransko z zakonom ustanovljeno sodišče, nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s katero je v enostopenjskem izrednem pritožbenem postopku pred Consiglio di Stato na podlagi člena 10 dekreta predsednika republike št. 1199 z dne 24. novembra 1971 in člena 48 zakonodajne uredbe št. 104 z dne 2. julija 2010 mogoče, da edina stranka brez soglasja pritožnika ali sodelovanja drugih udeležencev v tem postopku doseže vrnitev na Tribunale Amministrativo Regionale v odločanje na prvi stopnji?

Mnenje Sodišča (veliki senat) z dne 1. septembra 2015 – Republika Malta**(Mnenje 1/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/27)

*Jezik postopka: vsi uradni jeziki***Predlagateljica**

Republika Malta (zastopnika: A. Buhagiar in P. Grech, agenta)

Mnenje 1/14 se izbriše iz vpisnika Sodišča.

⁽¹⁾ UL C 315, 15.9.2014.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 2. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Landgericht Aachen – Nemčija) – Horst Hoeck/Helenska republika****(Zadeva C-196/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/28)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 194, 24.6.2014.

Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 1. septembra 2015 – Cemex SAB. de CV, New Sunward Holding BV, Cemex España, SA, Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion, Cemex Austria AG/Evropska komisija

(Zadeva C-265/14 P) ⁽¹⁾

(2015/C 398/29)

Jezik postopka: španščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Sklep predsednika Sodišča z dne 31. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Fazenda Pública/Beiragás – Companhia de Gás das Beiras SA

(Zadeva C-423/14) ⁽¹⁾

(2015/C 398/30)

Jezik postopka: portugalsčina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 439, 8.12.2014.

Sklep predsednice drugega senata Sodišča z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Zadeva C-459/14) ⁽¹⁾

(2015/C 398/31)

Jezik postopka: madžarščina

Predsednica drugega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 2. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Ukamaka Mary Jecinta Oruche, Nzubechukwu Emmanuel Oruche/Bundesrepublik Deutschland, ob udeležbi: Oberbürgermeister der Stadt Potsdam, Emeka Emmanuel Mary Oruche

(Zadeva C-527/14) ⁽¹⁾

(2015/C 398/32)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Hannover – Nemčija) – Alexandra Stück/Swiss International Air Lines AG

(Zadeva C-3/15) ⁽¹⁾

(2015/C 398/33)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 118, 13.4.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 27. avgusta 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Španija

(Zadeva C-172/15) ⁽¹⁾

(2015/C 398/34)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 198, 15.6.2015.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 14. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – Korpschef van politie/W. F. de Munk**

(Zadeva C-209/15) ⁽¹⁾

(2015/C 398/35)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 254, 3.8.2015.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – European Dynamics Luxembourg in drugi/UUNT

(Zadeva T-299/11) ⁽¹⁾

(Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Izvajanje zunanjih storitev programskega in projektnega vodenja in tehničnega svetovanja na področju informacijskih tehnologij — Uvrstitev ponudnika v kaskadnem postopku — Merila za oddajo — Enake možnosti — Preglednost — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve — Nepogodbena odgovornost — Izguba možnosti)

(2015/C 398/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburg); Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliorforikis kai Tilematikis AE (Stene, Grčija) in European Dynamics Belgium SA (Bruselj, Belgija) (zastopniki: sprva N. Korogiannakis in M. Dermitzakis, nato I. Ampazis, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) (zastopniki: N. Bambara in M. Paolacci, agenta, skupaj s P. Wytinckom in B. Hoorelbekejem, odvetnikoma)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe UUNT, sprejete v okviru odprtega postopka javnega razpisa št. AO/021/10, naslovljenega „Zunanje storitve programskega in projektnega vodenja in tehničnega svetovanja na področju informacijskih tehnologij“, ki je bila tožečim strankam sporočena z dopisom z dne 28. marca 2011, o uvrstitvi ponudbe prve tožeče stranke na tretje mesto v kaskadnem mehanizmu za sklenitev okvirne pogodbe, in drugič, odškodninski zahtevek.

Izrek

1. Odločba UUNT, sprejeta v okviru odprtega postopka javnega razpisa št. AO/021/10 „Zunanje storitve programskega in projektnega vodenja in tehničnega svetovanja na področju informacijskih tehnologij“, ki je bila družbi European Dynamics Luxembourg SA sporočena z dopisom z dne 28. marca 2011, o uvrstitvi njene ponudbe na tretje mesto v kaskadnem mehanizmu za sklenitev okvirne pogodbe in o uvrstitvi ponudb Consortium Unisys SLU in Charles Oakes & Co Sàrl na eni strani ter ETIQ Consortium (by everis in Trasy) na drugi na prvo in na drugo mesto se razglasi za nično.
2. Evropska unija mora plačati odškodnino za škodo, ki je nastala družbi European Dynamics Luxembourg zaradi izgube možnosti, da kot prvi pogodbenik v kaskadnem mehanizmu sklene okvirno pogodbo.

3. Odškodninski zahtevek se v preostalem zavrne.
4. Stranke Splošnemu sodišču v roku treh mesecev od dneva razglasitve sodbe sporočijo sporazumno določen znesek odškodnine.
5. Če sporazum ne bo dosežen, stranke v istem roku sporočijo predloge zneskov.
6. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 232, 6.8.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Technion in Technion Research & Development Foundation/Komisija

(Zadeva T-216/12) ⁽¹⁾

(Finančna pomoč — Šesti okvirni program na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitvenih dejavnosti — Izterjava zneskov, ki jih je Komisija izplačala v okviru pogodbe o raziskavah, in ki se opira na ugotovitve finančne revizije — Pobot terjatev — Delna prekvalifikacija tožbe — Zahtevek za ugotovitev neobstoja pogodbene terjatve — Arbitražna klavzula — Upravičeni izdatki — Neupravičena obogatitev — Obveznost obrazložitve)

(2015/C 398/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Technion – Israel Institute of Technology (Hajfa, Izrael) in Technion Research & Development Foundation Ltd (Hajfa) (zastopnik: D. Grisay, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: D. Calciu in F. Moro, agenta, skupaj sprva z L. Defalqueom in S. Woogom, nato z L. Defalqueom in J. Thiryjem, odvetniki)

Predmet

Prvič, predlog, naj se na podlagi člena 263 PDEU za nično razglasi odločitev Komisije o pobotu, ki se opira na ugotovitve finančne revizije, iz dopisa z dne 13. marca 2012, ki je bil naslovljen na Technion – Israel Institute of Technology, kateri se je nanašal na izterjavo zneska 97 118,69 EUR, ki ustreza vsoti prilagojenih zneskov, skupaj z obrestmi, za pogodbo št. 034984 (Mosaica), in ki se nanaša zlasti na to pogodbo, sklenjeno v okviru šestega okvirnega programa Evropske skupnosti na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitvenih dejavnosti, ki prispeva k oblikovanju evropskega raziskovalnega prostora in k inovacijam (2002-2006) in, drugič, zahtevek, naj se na podlagi člena 272 PDEU ugotovi neobstoje terjatve, za katero Komisija trdi da jo ima do Technion-a, iz naslova pogodbe Mosaica in ki je bila predmet spornega pobota.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbama Technion – Israel Institute of Technology in Technion Research & Development Foundation Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Corporación Empresarial de Materiales de Construcción/Komisija

(Zadeva T-250/12) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg natrijevega klorata v EGP — Sklep o spremembi, s katerim se zmanjša ugotovljeno obdobje sodelovanja pri omejevalnem sporazumu — Izračun zneska globe — Zastaranje — Člen 25 Uredbe (ES) št. 1/2003)

(2015/C 398/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Corporación Empresarial de Materiales de Construcción, SA, nekdanja Uralita, SA (Madrid, Španija) (zastopnika: K. Struckmann, odvetnik, in G. Forwood, barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva N. von Lingen, R. Sauer in J. Bourke, nato M. Sauer in J. Norris-Usher, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti členov 1(2) in 2 Sklepa Komisije C (2012) 1965 final z dne 27. marca 2012 o spremembi Sklepa C(2008) 2626 final z dne 11. junija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.695 – Natrijev klorat).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Corporación Empresarial de Materiales de Construcción, SA nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – FC Dynamo-Minsk/Svet(Zadeva T-275/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za prilagoditev predlogov — Delna nedopustnost — Subjekt, ki ga ima v lasti ali ga obvladuje oseba ali subjekt na katerega se nanašajo omejevalni ukrepi — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji)

(2015/C 398/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Football Club „Dynamo-Minsk“ ZAO (Minsk, Belorusija) (zastopniki: D. O’Keeffe, solicitor, B. Evtimov, odvetnik, in M. Lester, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: F. Naert in E. Finnegan, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2012/171/SZVP z dne 23. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 87, str. 95), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 265/2012 z dne 23. marca 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 87, str. 37), Sklepa Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 285, str. 1), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 307, str. 7), Sklepa Sveta 2013/534/SZVP z dne 29. oktobra 2013 o spremembi Sklepa 2012/642/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 288, str. 69), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1054/2013 z dne 29. oktobra 2013 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 288, str. 1), Sklepa Sveta 2014/750/SZVP z dne 30. oktobra 2014 o spremembi Sklepa 2012/642 (UL 311, str. 39) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1159/2014 z dne 30. oktobra 2014 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 311, str. 2) v delu, v katerem se ti akti nanašajo na tožečo stranko.

Izrek

1. Izvedbeni sklep Sveta 2012/171/SZVP z dne 23. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji, Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 265/2012 z dne 23. marca 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo, Sklep Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo, Sklep Sveta 2014/750/SZVP z dne 30. oktobra 2014 o spremembi Sklepa 2012/642 in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1159/2014 z dne 30. oktobra 2014 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo se razglasijo za nične v delu, v katerem se nanašajo na Football Club „Dynamo-Minsk“ ZAO.

2. Tožba se kot nedopustna zavrže v delu, v katerem se z njo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2013/534/SZVP z dne 29. oktobra 2013 o spremembi Sklepa 2012/642 in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1054/2013 z dne 29. oktobra 2013 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe št. 765/2006.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Svet Evropske unije poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil Football Club „Dynamo-Minsk“.

⁽¹⁾ UL C 250, 18.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Chyzh in drugi/Svet

(Zadeva T-276/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Rok za prilagoditev predlogov — Delna nedopustnost — Subjekt, ki ga ima v lasti ali ga obvladuje oseba ali subjekt na katerega se nanašajo omejevalni ukrepi — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji)

(2015/C 398/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Yury Aleksandrovich Chyzh (Minsk, Belorusija); Triple TAA (Minsk); NefteKhimTrading STAA (Minsk); Askargoterminal ZAT (Minsk); Bereza Silicate Products Plant AAT (Bereza, Belorusija); Variant TAA (Berezovsky, Belorusija); Triple-Dekor STAA (Minsk); KvartsMelProm SZAT (Khotislav, Belorusija); Altersolutions SZAT (Minsk); Prostoremarket SZAT (Minsk); AquaTriple STAA (Minsk); Rakovsky brovar TAA (Minsk); TriplePharm STAA (Logoyok, Belorusija) in Triple-Veles TAA (Molodechno, Belorusija) (zastopniki: D. O’Keeffe, solicitor, B. Evtimov, odvetnik, in M. Lester, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: F. Naert in E. Finnegan, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2012/171/SZVP z dne 23. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 87, str. 95), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 265/2012 z dne 23. marca 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 87, str. 37), Sklepa Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 285, str. 1), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 307, str. 7), Sklepa Sveta 2013/534/SZVP z dne 29. oktobra 2013 o spremembi Sklepa 2012/642/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 288, str. 69), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1054/2013 z dne 29. oktobra 2013 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 288, str. 1), Sklepa Sveta 2014/750/SZVP z dne 30. oktobra 2014 o spremembi Sklepa 2012/642 (UL 311, str. 39) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1159/2014 z dne 30. oktobra 2014 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 311, str. 2) v delu, v katerem se ti akti nanašajo na tožeče stranke.

Izrek

1. Izvedbeni sklepa Sveta 2012/171/SZVP z dne 23. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji, Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 265/2012 z dne 23. marca 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo, Sklep Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo se razglasijo za nične v delu, v katerem se nanašajo na Yurya Aleksandrovicha Chyzha, Triple TAA, NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Variant TAA, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Rakovsky brovar TAA, TriplePharm STAA in Triple-Veles TAA.
2. Sklep Sveta 2013/534/SZVP z dne 29. oktobra 2013 o spremembi Sklepa 2012/642 in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1054/2013 z dne 29. oktobra 2013 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašajo na NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Rakovsky brovar in Triple-Veles.
3. Sklepa Sveta 2014/750/SZVP z dne 30. oktobra 2014 o spremembi Sklepa 2012/642 in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1159/2014 z dne 30. oktobra 2014 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na Y. A. Chyzha, Triple, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant in Rakovsky brovar.
4. Tožba se kot nedopustna zavrže v delu, v katerem se z njo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa 2013/534 in Izvedbene uredbe št. 1054/2013 v delu, v katerem se nanašata na Y. A. Chyzha, Triple, Variant in TriplePharm.
5. V preostalem se tožba zavrne.
6. Svet Evropske unije poleg svojih stroškov nosi stroške, ki so jih priglasili Y. A. Chyzh, Triple, NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant, Rakovsky brovar, TriplePharm in Triple-Veles.

⁽¹⁾ UL C 250, 18.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Intrasoftware International/Komisija**(Zadeva T-403/12) ⁽¹⁾****(Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Tehnična pomoč srbski carinski upravi v okviru modernizacije carinskega sistema — Nasprotje interesov — Ponudba ponudnika, zavrnjena od delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji — Zavrnitev pritožbe, vložene zoper zavrnitev ponudbe, z molkom)**

(2015/C 398/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Intrasoftware International SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Erlbacher in E. Georgieva, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisa Komisije, ki deluje prek delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji, z dne 10. avgusta 2012, v katerem je navedeno, da javnega naročila storitev, ki se nanaša na postopek javnega razpisa EuropeAid/131367/C/SER/RS z naslovom „Tehnična pomoč srbski carinski upravi v okviru modernizacije carinskega sistema“ (UL 2011/S 160-262712) ni mogoče oddati konzorciju, katerega del je bila družba Intrasoftware International SA, in predlog za razglasitev ničnosti domnevne zavrnitve z molkom, s katero naj bi bila zavrnjena pritožba tožeče stranke zoper dopis z dne 10. avgusta 2012

Izrek

1. Odločba o zavrnitvi ponudbe konzorcija, katerega del je bila družba Intrasoftware International SA, iz dopisa z dne 10. avgusta 2012, ki ga je sestavila delegacija Evropske unije v Republiki Srbiji kot naročnica na podlagi nadaljnjega prenosa pooblastil Evropske komisije, ki se nanaša na postopek javnega razpisa EuropeAid/131367/C/SER/RS, naslovljenega „Tehnična pomoč srbski carinski upravi v okviru modernizacije carinskega sistema“, se razglasi za nično.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Komisiji se naloži plačilo stroškov, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 343, 10.11.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Accorinti in drugi/ECB(Zadeva T-79/13) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Ekonomska in monetarna politika — ECB — Nacionalne centralne banke — Prestrukturiranje grškega javnega dolga — Program odkupa obveznic — Sporazum o menjavi obveznic, ki je v korist zgolj centralnim bankam Eurosistema — Vključenost zasebnega sektorja — Klavzule kolektivnega delovanja — Izboljšanje kakovosti zavarovanja v obliki programa odkupa za podkrepitev kakovosti obveznic kot zavarovanj — Zasebni upniki — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Legitimno pričakovanje — Enako obravnavanje — Odgovornost za zakonit normativni akt — Neobičajna in posebna škoda)

(2015/C 398/42)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Alessandro Accorinti (Nichelino, Italija) in 214 drugih tožečih strank, katerih imena so navedena v prilogi sodbe (zastopniki: S. Sutti, R. Spelta in G. Sanna, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: najprej S. Bening in P. Papapaschalis, nato P. Senkovic in P. Papapaschalis, ter nazadnje P. Senkovic, zastopniki, skupaj z E. Castellanijem, B. Kaiserjem in T. Lübbigom, odvetniki)

Predmet

Odškodninska tožba za povrnitev škode, ki naj bi tožečim strankam nastala zaradi sprejetja Sklepa ECB 2012/153/EU z dne 5. marca 2012 o primernosti tržnih dolžniških instrumentov, ki jih je izdala ali zanje v celoti jamči Helenska republika, v kontekstu ponudbe Helenske republike za izmenjavo dolga (UL L 77, str. 19) in ostalih sklepov Evropske centralne banke, sprejetih v okviru prestrukturiranja grškega dolga.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Alessandru Accorintiju in drugim tožečim strankam, katerih imena so navedena v prilogi, se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Komisija/Cocchi in Falcione(Zadeva T-103/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2), Priloge VIII h Kadrovskim predpisom)

(2015/C 398/43)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: G. Gattinara in D. Martin, agenta)

Drugi stranki v postopku.: Giorgio Cocchi (Wezembeek-Oppem, Belgija) in Nicola Falcione (Bruselj, Belgija) (zastopniki: sprva S. Orlandi, J. N. Louis in D. de Abreu Caldas, nato S. Orlandi, odvetniki)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 11. decembra 2012, Cocchi in Falcione/Komisija (F-122/10, ZOdJlU, EU:F:2012:180) zaradi razveljavitve te sodbe.

Izrek

1. Sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (prvi senat) z dne 11. decembra 2012, Cocchi in Falcione/Komisija (F-122/10) se razveljavi, ker je z njo ugotovljena dopustnost in utemeljenost predloga za razglasitev ničnosti aktov (ki sta v tej sodbo opredeljena kot odločbi) z dne 12. in 23. februarja 2010, ki ju je Evropska komisija naslovila na Nicola Falcionea oziroma Giorgia Cocchia v delu v katerem sta bili s tema aktoma umaknjeni ponudbi, dani G. Cocchiju in N. Falcioneju, in v katerih je bila navedena skupna dodatna pokojninska doba, ki bi jo prinesel morebitni prenos njunih pokojninskih pravic.
2. Nasprotna pritožba se zavrne.
3. Tožba G. Cocchija in N. Falcioneja pred Sodiščem za uslužbence v zadevi F-122/10 se zavrže kolikor se z njo predlaga razglasitev ničnosti aktov z dne 12. in 23. februarja 2010, ki ju je Evropska komisija naslovila na N. Falcioneja oziroma G. Cocchija, v delu v katerem sta bili s tema aktoma umaknjeni ponudbi, dani G. Cocchiju in N. Falcioneju, in v katerih je bila navedena skupna dodatna pokojninska doba, ki bi jo prinesel morebitni prenos njunih pokojninskih pravic.
4. G. Cocchi in N. Falcione nosita svoje stroške tega postopka in stroške, ki jih je priglasila Komisija in se navezujejo na nasprotno pritožbo. Komisija nosi svoje stroške, ki se navezujejo na pritožbo.
5. G. Cocchi, N. Falcione in Komisija nosijo svoje stroške postopka na prvi stopnji.

(¹) UL C 129, 4.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Italija/Komisija

(Zadeva T-358/13) (¹)

(EKSRP — Potrditev obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira EKSRP — Sklep, ki določa, da določenega zneska ni mogoče ponovno uporabiti v okviru načrta razvoja podeželja v deželi Bazilikata — Člen 30 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Obveznost obrazložitve)

(2015/C 398/44)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopniki: G. Palmieri in B. Tidore, agentki, skupaj z M. Salvatorellijem, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Aquilina in P. Rossi, agenta)

Predmet

Tožba za razglasitev delne ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije z dne 26. aprila 2013 o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2012 (2013/209/EU) (UL L 118, str. 23) v delu, v katerem je v njem znesek 5 006 487,10 EUR za načrt razvoja podeželja v deželi Bazilikata (Italija) uvrščen med „[z]neske, ki se jih ne da ponovno uporabiti“

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Panrico/UUNT – HDN Development (Krispy Kreme DOUGHNUTS)

(Zadeva T-534/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti Krispy Kreme DOUGHNUTS — Prejšnje besedne in figurativne, nacionalne in mednarodne znamke DONUT, DOUGHNUTS, donuts in donuts cream — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 [postal člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009] — Tveganje neupravičenega izkoriščanja razlikovalnega učinka ali ugleda — Tveganje oškodovanja — Člen 8(5) Uredbe št. 40/94 (postal člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 398/45)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Panrico, SA (Esplugues de Llobregat, Španija) (zastopnik: D. Pellisé Urquiza, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: HDN Development Corp. (Frankfort, Kentucky, Združene države) (zastopnika: H. Granado Carpenter in M. Polo Carreño, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 25. julija 2013 (zadeva R 623/2011 4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Panrico, SA in HDN Development Corp.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Panrico, SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 9, 11.1.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Rosian Express/UUNT (oblika igralnega zaboja)
(Zadeva T-547/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika igralnega zaboja — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Pravica do izjave — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 398/46)

Jezik postopka: romunščina

Stranki

Tožeča stranka: Rosian Express SRL (Medias, Romunija) (zastopnika: E. Grecu in A. Tigau, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: V. Melgar in A. Geavela, zastopnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe UUNT z dne 11. julija 2013 (zadeva R 797/2013-5) v zvezi z zahtevo za registracijo tridimenzionalnega znaka v obliki igralnega zaboja kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Rosian Express SRL se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 367, 14.12.2013.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Wolverine International/UUNT – BH Stores
(cushe)**

(Zadeva T-642/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska skupnost — Figurativna znamka cushe — Prejšnje besedne nacionalne znamke SHE in prejšnje figurativne nacionalne znamke she — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 57(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 398/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Wolverine International, LP (George Town, Kajmanski otoki, Združeno kraljestvo) (zastopnika: M. Plesser in R. Heine, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Fischer, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: BH Stores BV (Curaçao, Curaçao, Avtonomno ozemlje Nizozemske) (zastopnik: T. Dolde, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 30. septembra 2013 (zadeva R 1269/2012-4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama BH Store BV in Wolverine International, LP.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi *Wolverine International*, LP se naloži plačilo stroškov, razen tistih, ki jih je družba *BH Store BV* priglasila pred oddelkom za izbris Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).
3. Zahtevek družbe *BH Store* v zvezi s stroški, ki jih je priglasila pred oddelkom za izbris UUNT, se zavrne.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika smiley-a s srčastimi očmi)

(Zadeva T-656/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika smiley-a s srčastimi očmi — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/48)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: The Smiley Company SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnika: A. Freitag in C. Albrecht, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Geroulakos in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 8. oktobra 2013 (zadeva R 997/2013-4) v zvezi z zahtevo za registracijo tridimenzionalnega znaka, ki ga sestavlja smiley s srčastimi očmi, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi *The Smiley Company SPRL* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 61, 1.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Češka republika/Komisija**(Zadevi T-659/13 in T-660/13) ⁽¹⁾**

(Promet — Direktiva 2010/40/EU — Inteligentni prometni sistemi — Delegirana uredba (EU) št. 885/2013 — Zagotavljanje storitev obveščanja glede varnih in varovanih parkirišč za tovornjake in komercialna vozila — Člen 3(1), člen 8 in člen 9(1)(a) Delegirane uredbe št. 885/2013 — Delegirana uredba (EU) št. 886/2013 — Podatki in postopki za brezplačno zagotavljanje osnovnih splošnih informacij uporabnikom v zvezi z varnostjo v cestnem prometu — Člen 5(1), člen 9 in člen 10(1)(a) Delegirane uredbe št. 886/2013)

(2015/C 398/49)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Češka republika (zastopnika: M. Smolek in J. Vlácil, agenta)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J. Hottiaux, Z. Malůšková in K. Walkerová, agenti)

Predmet

V zadevi T-659/13, predlog za razglasitev ničnosti Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 885/2013 z dne 15. maja 2013 o dopolnitvi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za zagotavljanje storitev obveščanja glede varnih in varovanih parkirišč za tovornjake in komercialna vozila (UL L 247, str. 1), in, podredno, predlog za razglasitev ničnosti člena 3(1), člena 8 in člena 9(1)(a) Delegirane uredbe št. 885/2013 ter, v zadevi T-660/13, predlog za razglasitev ničnosti Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 886/2013 z dne 15. maja 2013 o dopolnitvi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podatki in postopki za, po možnosti, brezplačno zagotavljanje osnovnih splošnih informacij uporabnikom v zvezi z varnostjo v cestnem prometu (UL L 247, str. 6) in, podredno, predlog za razglasitev ničnosti člena 5(1), člena 9 in člena 10(1)(a) Delegirane uredbe št. 886/2013.

Izrek

1. Zadevi T-659/13 in T-660/13 se za izdajo sodbe združita.
2. Tožbi se zavrneta.
3. Češki republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 45, 15.2.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Bilbaina de Alquitranes in drugi/Komisija(Zadeva T-689/13) ⁽¹⁾

(Okolje in varovanje človekovega zdravja — Uvrstitev visokotemperaturne smole, premogovega katrana v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje — Uredbi (ES) št. 1907/2006 in 1272/2008 — Očitna napaka pri presoji — Uvrstitev snovi na podlagi njenih sestavin)

(2015/C 398/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Bilbaina de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Španija); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Češka republika); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Španija); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Danska); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Združeno kraljestvo); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Nizozemska); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Nemčija); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgija); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Poljska); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Združeno kraljestvo); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Španija); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Nemčija); SGL Carbon GmbH (Bad Godesberg am Hellstättersee, Avstrija); SGL Carbon (Passy, Francija); SGL Carbon, SA (La Coruña, Španija); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Poljska); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Nemčija); in Tokai erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Nemčija) (zastopniki: K. Van Maldegem, C. Mereu, P. Sellar in M. Grunchard, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P.-J. Loewenthal in K. Talabér-Ritz, agenta)

Intervenient v podporo tožečih strank: GrafTech Iberica, SL (Navarra, Španija) (zastopniki: C. Mereu, K. Van Maldegem, P. Sellar in M. Grunchard, odvetniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, W. Broere in C. Jacquet, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Uredbe (EU) št. 944/2013 z dne 2. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (UL L 261, str. 5) in sicer v delu v katerem visokotemperaturno smolo, premogov katran (ES št.° 266-028-2) uvršča v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme – kategorija 1 (H400) in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje – kategorija 1 (H410).

Izrek

1. Uredba (EU) št. 944/2013 z dne 2. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku se razglasi za nično v delu v katerem visokotemperaturno smolo, premogov katran (ES št.° 266-028-2) uvršča v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme – kategorija 1 (H400) in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje – kategorija 1 (H410).

2. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške, ki so jih priglasili Bilbaina de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH (Allemagne), SGL Carbon GmbH (Autriche), SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH in GrafTech Iberica, SL.
3. Evropska agencija za kemikalije (ECHA) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/
Komisija**

(Zadeva T-49/14) ⁽¹⁾

**(Zaščitena geografska označba — ‘Kołocz śląski’ ali ‘Kołacz śląski’ — Postopek izbrisa — Pravna
podlaga — Uredba (ES) št. 510/2006 — Uredba (EU) št. 1151/2012 — Razlogi za izbris — Temeljne
pravice)**

(2015/C 398/51)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Nemčija) (zastopniki: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert in J. Saatkamp, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Guillem Carrau in D. Triantafyllou, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije 2013/663/EU z dne 14. novembra 2013 o zavrnitvi zahtevka za izbris vpisa označbe v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb, določen v Uredbi (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta [Kołocz śląski/kołacz śląski (IGP)] (UL L 306, str. 40).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. oktobra 2015 – Monster Energy/UUNT – Balaguer (icexpresso + energy coffee)

(Zadeva T-61/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti icexpresso + energy coffee — Prejšnje besedne znamke Skupnosti X-PRESSO MONSTER, HAMMER M X-PRESSO MONSTER ESPRESSO + ENERGY in MIDNIGHT M X-PRESSO MONSTER ESPRESSO + ENERGY — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Kalifornija, Združene države) (zastopnik: P. Brownlow, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Rajh, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Luis Yus Balaguer (Movera, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbe drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. novembra 2013 (zadeva R 821/2013-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Monster Energy Company in Luisom Yus Balaguerjem.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Monster Energy Company nosi svoje stroške in stroške Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 129, 28.4.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Benediktinerabtei St. Bonifaz/UUNT – Andechser Molkerei Scheitz (Genuß für Leib & Seele KLOSTER Andechs SEIT 1455)

(Zadeva T-78/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti Genuß für Leib & Seele KLOSTER Andechs SEIT 1455 — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti SEIT 1908 ANDECHSER NATUR in prejšnja nacionalna figurativna znamka ANDECHSER NATUR — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/53)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Benediktinerabtei St. Bonifaz Körperschaft des öffentlichen Rechts (München, Nemčija) (zastopnika: G. Württenberger in R. Kunze, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: A. Poch in S. Hanne, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (Andechs, Nemčija) (zastopnik: S. Jackermeier, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 14. novembra 2013 (zadeva R 1272/2012-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Andechser Molkerei Scheitz GmbH in Benediktinerabtei St. Bonifaz Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Benediktinerabtei St. Bonifaz Körperschaft des öffentlichen Rechts se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 135, 5.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Secolux/Komisija

(Zadeva T-90/14) ⁽¹⁾

(Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Varnostni nadzori — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Oddaja naročila drugemu ponudniku — Nepogodbena odgovornost)

(2015/C 398/54)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Secolux, Association pour le contrôle de la sécurité de la construction (Capellen, Luksemburg) (zastopnika: N. Prüm-Carré in E. Billot, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: S. Delaude in S. Lejeune, agenta)

Predmet

Na eni strani, predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 3. decembra 2013 o zavrnitvi ponudb tožeče stranke v okviru javnega razpisa, ki se nanaša na zagotavljanje storitev v zvezi z varnostnimi nadzori in na drugi strani, zahteva za povrnitev škode, domnevno nastale zaradi tega sklepa.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Secolux, Association pour le contrôle de la sécurité de la construction nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 135, 5.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Komisija/Verile in Gjergji

(Zadeva T-104/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim prepisom — Pravna varnost — Legitimna pričakovanja — Enako obravnavanje)

(2015/C 398/55)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnik: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall, G. Gattinara in D. Martin, agenti)

Drugi stranki v postopku: Marco Verile (Cadrezzate, Italija) in Anduela Gjergji (Bruxelles, Belgique) (zastopniki: sprva D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis in M. de Abreu Caldas, nato J.-N. Louis et N. de Montigny, odvetniki)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (občna seja) z dne 11. decembra 2013 v zadevi Verile in Gjergji/Komisija (F-130/11, ZOdL JU, EU:F:2013:195), zaradi razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (občna seja) z dne 11. decembra 2013 v zadevi Verile in Gjergji/Komisija (F-130/11), se razveljavi.
2. Tožba, ki sta jo vložila Marco Verile in Anduela Gjergji pred Sodiščem za uslužbence v zadevi F-130/11, se zavrže.
3. M. Verile, A. Gjergji in Evropska komisija nosijo vsak svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 151, 19.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Teughels/Komisija(Zadeva T-131/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Nasprotna pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Pokojnine — Prenos nacionalnih pokojninskih pravic — Predlog priznane pokojninske dobe — Akt, ki ne posega v položaj — Nedopustnost prvostopenjske tožbe — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim prepisom)

(2015/C 398/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Catherine Teughels (Epepegem, Belgija) (zastopnika: L. Vogel in B. Braun, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (občna seja) z dne 11. decembra 2013 v zadevi Teughels/Komisija (F-117/11, ZOdl. JU, EU:F:2013:196), zaradi razveljavitve te sodbe.

Izrek

1. Sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (občna seja) z dne 11. decembra 2013 v zadevi Teughels/Komisija (F-117/11), se razveljavi.
2. Tožba, ki jo je Catherine Teughels vložila pred Sodiščem za uslužbence v zadevi F-117/11, se zavrže.
3. C. Teughels nosi svoje stroške v tem postopku in tiste, ki jih je priglasila Evropska komisija, in se navezujejo na pritožbo. Komisija nosi svoje stroške, ki se navezujejo na nasprotno pritožbo.
4. C. Teughels in Komisija nosita svoje stroške postopka na prvi stopnji.

⁽¹⁾ UL C 159, 26.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Atlantic Multipower Germany/UUNT – Nutrichem Diät + Pharma (NOxtreme)(Zadeva T-186/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti NOxtreme — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in nacionalna figurativna znamka X-TREME — Relativni razlogi za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št.°207/2009 — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Člen 43(2) in (3) Uredbe št.°207/2009 — Člen 15(2) Uredbe št.°207/2009)

(2015/C 398/57)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: antic Multipower Germany GmbH & Co. OHG (Hamburg, Nemčija) (zastopnik: W. Berlit, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Schifko, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Nutrichem Diät + Pharma GmbH (Roth, Nemčija) (zastopnika: D. Jochim in R. Egerer, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper Odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. januarja 2014 (zadeva R 764/2013-4) glede postopka za ugotovitev ničnosti med družbama Atlantic Multipower Germany GmbH & Co. OHG in Nutrichem Diät + Pharma GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Atlantic Multipower Germany GmbH & Co. OHG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Sonova Holding/UUNT (Flex)

(Zadeva T-187/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Besedna znamka Skupnosti FLEX — Absolutni razlogi za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) in člen 7(2) Uredbe (ES) št.°207/2009)

(2015/C 398/58)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Sonova Holding AG (Stäfa, Švica) (zastopnik: C. Hawkes, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Predmet

Tožba zoper Odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 12. decembra 2013 (zadeva R 357/2013-2) glede zahteve za registracijo besednega znaka FLEX kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Sonova Holding AG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 151, 19.5.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (Trecolare)

(Zadeva T-227/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Trecolare — Prejšnje besedne in figurativne znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/59)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Švica) (zastopniki: U. Lüken, M. Grundmann in N. Kerger, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Rim, Italija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. januarja 2014 (zadeva R 253/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Aeronautica Militare – Stato Maggiore in družbo CBM Creative Brands Marken GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi CBM Creative Brands Marken GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 245, 28.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (TRECOLORE)(Zadeva T-228/14) ⁽¹⁾**(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TRECOLORE — Prejšnje besedne in figurativne znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 398/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Švica) (zastopniki: U. Lüken, M. Grundmann in N. Kerger, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Rim, Italija)

Predmet

Tožba zoper Odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. januarja 2014 (zadeva R 594/2013-1) glede postopka z ugovorom med Aeronautica Militare – Stato Maggiore in CBM Creative Brands Marken GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi CBM Creative Brands Marken GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 245, 28.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika obraza z rogovi)(Zadeva T-242/14) ⁽¹⁾**(Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika obraza z rogovi — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 398/61)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: The Smiley Company SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnika: A. Freitag in C. Albrecht, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Geroulakos in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 836/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo tridimenzionalnega znaka, ki ga sestavlja oblika obraza z rogovi, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 836/2013-1) se razveljavi v delu, v katerem je z njo zavrnjena registracija prijavljene znamke za „konzervirano, zmrznjeno, suho in kuhano sadje in zelenjavo; mlečne izdelke“.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 282, 25.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Oblika obraza)

(Zadeva T-243/14) ⁽¹⁾

(Znamka skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Oblika obraza — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/62)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: The Smiley Company SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnika: A. Freitag in C. Albrecht, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Geroulakos in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 837/2013-1) glede zahteve za registracijo tridimenzionalnega znaka, ki ga sestavlja oblika obraza, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 837/2013-1) se razveljavi v delu v katerem je z njo zavrnjena registracija prijavljene znamke za „konzervirano, zmrznjeno, suho in kuhano sadje in zelenjavo; mlečne izdelke“.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Stranki nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 282, 25.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – The Smiley Company/UUNT (Zvezdasta oblika obraza)

(Zadeva T-244/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Zvezdasta oblika obraza — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/63)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: The Smiley Company SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnika: A. Freitag in C. Albrecht, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Geroulakos in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 838/2013-1) glede zahteve za registracijo tridimenzionalnega znaka, ki ga sestavlja zvezdasta oblika obraza, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 16. januarja 2014 (zadeva R 838/2013-1) se razveljavi v delu, v katerem je z njo zavrnjena registracija prijavljene znamke za „konzervirano, zmrznjeno, suho in kuhano sadje in zelenjavo; mlečne proizvode.“

2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 282, 25.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Promarc Technics/UUNT – PIS (Del vrat)

(Zadeva T-251/14) ⁽¹⁾

(Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registriran model Skupnosti, ki upodablja del vrat — Prejšnji mednarodni model, ki ga predstavlja ameriški patent — Razlog za ničnost — Neobsto individualnosti — Neobsto različnega splošnega vtisa — Dokaz razkritja prejšnjega modela javnosti — Specializirani krogi zadevnega sektorja — Seznanjeni uporabnik — Stopnja svobode oblikovalca — Člen 6, člen 7(1) in člen 25(1)(b) Uredbe št. (ES) št. 6/2002)

(2015/C 398/64)

Jezik postopka: poljščina

Stranke

Tožeča stranka: Promarc Technics s.c. Tomasz Pokrywa, Rafał Naturski (Zabierzów, Poljska) (zastopnik: J. Radłowski, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: D. Walicka in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Petrycki i Sorys sp.j. (PIS) (Jasło, Poljska) (zastopnik: D. Kulig, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo tretjega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. januarja 2014 (zadeva R 1464/2012-3) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Petrycki i Sorys sp.j. (PIS) in Promarc Technics s.c. Tomasz Pokrywa, Rafał Naturski.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Promarc Technics s.c. Tomasz Pokrywa, Rafał Naturski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 212, 7.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Ciper/UUNT (XΑΑΛΟΥΜΙ in HALLOUMI)**(Združeni zadevi T-292/14 in T-293/14) ⁽¹⁾****(Znamka Skupnosti — Prijava besednih znamk Skupnosti XΑΑΛΟΥΜΙ in HALLOUMI — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Opisnost — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 398/65)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Ciper (zastopnika: S. Malynicz, barrister, in V. Marsland, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, zastopnik)

Predmet

Tožbi zoper odločbi četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 19. februarja 2014 (zadeva R 1849/2013-4 in zadeva R 1503/2013-4), ki se nanašata na zahteve za registracijo besednih znakov XΑΑΛΟΥΜΙ in HALLOUMI kot znamk Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Republika Ciper poleg svojih stroškov nosi tudi stroške, ki so nastali Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 245, 28.7.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2015 – Société des produits Nestlé/UUNT (NOURISHING PERSONAL HEALTH)**(Zadeva T-336/14) ⁽¹⁾****(Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija v okviru katere je navedena Evropska Skupnosti — Besedna znamka NOURISHING PERSONAL HEALTH — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009 — Obveznosti preverjanja dejstev po uradni dolžnosti — Člen 76(1) Uredbe št. 207/2009)**

(2015/C 398/66)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Švica) (zastopniki: A. Jaeger-Lenz, A. Lambrecht in S. Cobet-Nüse, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: O. Mondéjar Ortuño, agent)

Predmet

Tožba zoper Odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 12. marca 2014 (zadeva R 149/2013-4) glede mednarodne registracije besedne znamke NOURISHING PERSONAL HEALTH v okviru katere je navedena Evropska Skupnost.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi *Société des produits Nestlé SA* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 261, 11.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – CBM/UUNT – Aeronautica Militare (TRECOLORE)

(Zadeva T-365/14) ⁽¹⁾

**(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti TRECOLORE —
Prejšnje besedne in figurativne, znamke Skupnosti in nacionalne znamke FRECCE TRICOLORI —
Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 398/67)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Švica) (zastopniki: U. Lüken, M. Grundmann in N. Kerger, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Rim, Italija)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. aprila 2014 (zadeva R 411/2013-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med Aeronautica Militare – Stato Maggiore in družbo CBM Creative Brands Marken GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi CBM Creative Brands Marken GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – JP Divver Holding Company/UUNT (EQUIPMENT FOR LIFE)

(Zadeva T-642/14) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Mednarodna registracija, v okviru katere se navaja Evropska skupnost — Besedna znamka EQUIPMENT FOR LIFE — Absolutni razl, og za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 398/68)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: JP Divver Holding Company Ltd (Newry, Združeno kraljestvo) (zastopnika: A. Franke in E. Bertram, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Predmet

Tožba zoper Odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. junija 2014 (zadeva R 64/2014-2) glede mednarodne registracije besedne znamke EQUIPMENT FOR LIFE v okviru katere se navaja Evropska skupnost.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi JP Divver Holding Company Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 431, 1.12.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Jurašinović/Svet(Zadeva T-658/14) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki so bili v okviru postopka izmenjani z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo — Sklep, sprejet po tem ko je Splošno sodišče razglasilo delno ničnost prvotnega sklepa — Delna zavrnitev dostopa — Izjema zaradi varstva mednarodnih odnosov)

(2015/C 398/69)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Ivan Jurašinović (Angers, Francija) (zastopnika: O. Pfligersdorffer in S. Durieu, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: E. Rebasti in A. Jensen, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta z dne 8. julija 2014 s katerim je bil tožeči stranki zavrnjen neomejen dostop do nekaterih dokumentov, ki so bili v okviru postopka zoper A. Gotovino izmenjani z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo, in ki je bil sprejet po razglasitvi delne ničnosti prvotnega sklepa s sodbo z dne 3. oktobra 2012, Jurašinović/Svet (T-63/10, ZOdl., EU:T:2012:516).

Izrek

1. Postopek s tožbo se ustavi v delu, v katerem se razlogi za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta Evropske unije z dne 8. julija 2014 s katerim je bil tožeči stranki zavrnjen neomejen dostop do nekaterih dokumentov, ki so bili v okviru postopka zoper A. Gotovino izmenjani z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo, in ki je bil sprejet po razglasitvi delne ničnosti prvotnega sklepa s sodbo z dne 3. oktobra 2012, Jurašinović/Svet (T-63/10, ZOdl., EU:T:2012:516) nanašajo na dokumente št. 7, 25, 33, 34 in 36.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. I. Jurašinović nosi svoje stroške in stroške, ki jih je prijavil Svet.

⁽¹⁾ UL C 380, 27.10.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 8. oktober 2015 – Agrotikos Synetairismos Profitis Ilias/Svet(Zadeva T-731/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini — Neobstoj neposrednega nanašanja — Nedopustnost)

(2015/C 398/70)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Agrotikos Synetairismos Profitis Ilias (Skydra, Grčija) (zastopnik: K. Chrysogonos, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: S. Boelaert in I. Rodios, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, str. 1).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Agrotikos Synetairismos Profitis Ilias nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
3. Postopek z intervencijsko vlogo Evropske komisije se ustavi.
4. Agrotikos Synetairismos Profitis Ilias, Svet in Evropska komisija nosijo svoje stroške v zvezi z intervencijsko vlogo.

⁽¹⁾ UL C 16, 19.1.2015.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 15. oktobra 2015 – Ahrend Furniture/Komisija
(Zadeva T-482/15 R)

(Izdaja začasne odredbe — Javna naročila — Postopek javnega razpisa — Dobava pohištva — Zavrnitev ponudbe ponudnika in oddaja javnega naročila drugemu ponudniku — Predlog za izdajo začasnih ukrepov — Neobstoj fumus boni juris)

(2015/C 398/71)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Ahrend Furniture (Zaventem, Belgija) (zastopniki: sprva A. Lepière, V. Dor in S. Engelen, nato A. Lepière, V. Dor, S. Engelen in F. Caillol, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: S. Delaude in J. Estrada de Solà, agenta)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve odločbe Komisije s katero je sklop št. 1 javnega razpisa OIB.DR.2/PO/2014/055/622 za javno naročilo „Dobava pohištva“ oddala drugemu ponudniku in, podredno, predlog, naj se odredi predložitev dokumentov o finančni analizi ponudb in naj se odloži izvršitev iste odločbe do izteka novega desetdnevnega roka mirovanja od takrat, ko so ti dokumenti poslani.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Sklep z dne 26. avgusta 2015 v zadevi T 482/15 R se razveljavi.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 18. septembra 2015 – De Capitani/Parlament**(Zadeva T-540/15)**

(2015/C 398/72)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Emilio De Capitani (Bruselj, Belgija) (zastopnika: O. Brouwer in J. Wolfhagen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj se:

- za nič en razglasi sklep Evropskega parlamenta A(2015)4931 z dne 8. julija 2015 o zavrnitvi dostopa do dokumentov LIBE-2013-0091-02 in LIBE-2013-0091-03, ki se nanašata na predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona in usposabljanja (Europol) in razveljavitvi sklepov 2009/371/PNZ in 2005/681/PNZ;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški morebitnih intervenientov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja dva tožbenega razloga.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje nepravilno uporabo prava in nepravilno uporabo člena 4(3), prvi pododstavek, Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

Tožeča stranka zatrjuje, da je Parlament nepravilno uporabil prava in nepravilno uporabil člen 4(3), prvi pododstavek, Uredbe št. 1049/2001, ker:

- dostop do zahtevanih dokumentov, ki so del zakonodajnega postopka, ne vpliva – na konkreten, učinkovit in nehipotetičen način – na zakonodajni postopek;
- Parlament ne upošteva, da zlasti od Lizbonske pogodbe dalje za zakonodajne pripravljalne akte velja načelo o čim širši dostopnosti;
- če člen 4(3) za zakonodajne pripravljalne akte velja še naprej po sprejetju Lizbonske pogodbe in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, je Parlament nepravilno uporabil pravo in nepravilno uporabil merilo prevlade javnega interesa.

2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje neobrazložitev v smislu člena 296 PDEU.

Tožeča stranka meni, da Parlament ni obrazložil, zakaj je zavrnil dostop do zahtevanih dokumentov na podlagi člena 4 (3), prvi pododstavek, Uredbe št. 1049/2001, in sicer ker ni obrazložil (i) zakaj bi polno razkritje dokumentov učinkovito in konkretno oviralo zadevni zakonodajni postopek in (ii) zakaj v obravnavani zadevi ne prevlada javni interes.

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – Guiral Broto/UUNT – Gastro & Soul (Café del Sol)

(Zadeva T-548/15)

(2015/C 398/73)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Ramón Guiral Broto (Marbella, Španija) (zastopnik: J. de Castro Hermida, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Gastro & Soul GmbH (Hildesheim, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Café del Sol“ – Prijava št. 6 105 985

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 16. julija 2015 v zadevi R 2755/2014-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in za dopusten razglasi ugovor, ki temelji na prednostni znamki, katere imetnik je vlagatelj ugovora Ramón Guiral Broto, in sicer španski znamki št. 2348110, za razred 42 Nicejske klasifikacije;
- po razglasitvi dopustnosti ugovora potrdi odločbo odbora za ugovore o zavrnitvi prijave znamke Skupnosti št. 006105985 CAFÉ DEL SOL za „Nudenje hrane in pijače, začasno nastanitev in catering“ iz razreda 43 Nicejske klasifikacije, ki jo je vložila nemška družba Gastro & Soul GmbH, ali – če Splošno sodišče za to ni pristojno – zadevo v ponovno odločanje vrne odboru za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu ter naloži, da je ugovor treba šteti za dopusten;
- poleg dokazov, predloženih v upravnem postopku, dopusti dokaze, priložene tej tožbi, in sicer oštevilčene od 1 do 4 na seznamu, priloženem tej tožbi.

Navajana tožbena razloga

- Odločanje „ultra petita“ z izpodbijano odločbo, ker nedopustnost ugovora ni bila navedena med tožbenimi razlogi, ki jih je tožeča stranka podala v okviru tožbe;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Bank Refah Kargaran/Svet

(Zadeva T-552/15)

(2015/C 398/74)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Bank Refah Kargaran (Teheran, Iran) (zastopnik: J.-M. Thouvenin, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj ugotovi:

- da je s sprejetjem in ohranitvijo v veljavi omejevalnega ukrepa, ki ga je Svet Evropske unije sprejel proti BRK in je bil ugotovljen za ničnega s sodbo Splošnega sodišča z dne 6. septembra 2013 (zadeva T-25/11), podana nepogodbena odgovornost Evropske unije;
- da je posledično Evropska unija dolžna povrniti škodo, ki je s tem nastala tožeči stranki;
- da materialna škoda znaša 68 651 318 EUR, povišana za zakonske zamudne obresti in vsakršne druge zneske, ki bi bili upravičeni;

- da nematerialna škoda znaša 52 547 415 EUR, povišana za zakonske zamudne obresti in vsakršne druge zneske, ki bi bili upravičeni;
- podredno, da naj se vse zneske ali del teh zneskov, uveljavljanih iz naslova nematerialne škode, šteje za materialno škodo in so iz tega naslova upoštevni; in
- naj Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov, od katerih se dva nanašata na nepogodbena odgovornost Evropske unije, trije pa na škodo, ki je nastala zaradi nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije.

- Nepogodbena odgovornost Evropske unije
 1. Prvi tožbeni razlog: nezakonitost ravnanja Sveta (sprejetje in ohranitev zamrznitve sredstev tožeče stranke), pravilno ugotovljenega s sodbo z dne 6. septembra 2013, Bank Refah Kargaran/Svet, T-24/11, Recueil, EU:T:2013:403.
 2. Drugi tožbeni razlog: nezakonito ravnanje Sveta je dovolj resna kršitev pravnih pravil, s katerimi so posameznikom podeljene pravice.
- Škoda, nastala zaradi nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije
 3. Tretji tožbeni razlog: prenehanje poslovanja tožeče stranke z institucijami v Evropski uniji zaradi zamrznitve njenih sredstev.
 4. Četrty tožbeni razlog: izpad prihodka zaradi blokade kreditnih linij.
 5. Peti tožbeni razlog: nematerialna škoda.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Export Development Bank of Iran/Svet
(Zadeva T-553/15)
(2015/C 398/75)
Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Export Development Bank of Iran (Teheran, Iran) (zastopnik: J.-M. Thouvenin, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj razsodi, da:

- je zaradi tega, ker je Svet Evropske unije sprejel in ohranil v veljavi omejevalni ukrep zoper EDBI, ki je bil razglašen za ničnega s sodbo Splošnega sodišča z dne 6. septembra 2013 (T-4/11 in T-5/11), podana nepogodbena odgovornost Evropske unije;
- mora posledično Evropska unija povrniti škodo, ki je iz tega razloga nastala tožeči stranki;
- premoženjska škoda znaša 56 470 860 USD, kar po trenutnem tečaju ustreza 50 508 718 EUR, pri čemer se tej vsoti prištejejo zakonske obresti ter drug primeren znesek;
- nepremoženjska škoda znaša 74 132 366 USD, kar po trenutnem tečaju ustreza 6 620 613 EUR, pri čemer se tej vsoti prištejejo zakonske obresti, ter drug primeren znesek;
- podredno, se celotni znesek, ki se uveljavlja kot nepremoženjska škoda, ali njegov del šteje za premoženjsko škodo in se dodeli iz tega naslova, in
- se Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov, od katerih se dva nanašata na nastanek nepogodbene odgovornosti Evropske unije, štirje pa na škodo kot posledico nezakonnosti, ki jo je storil Svet Evropske unije.

- Nastanek nepogodbene odgovornosti Evropske unije
 1. Prvi tožbeni razlog: nezakonnost ravnanja, ki se očita Svetu (sprejetje in ohranitev veljavnosti zamrznitve sredstev tožeče stranke), ki je bila pravilno ugotovljena s sodbo z dne 6. septembra 2013, Export Development Bank of Iran/ Svet, T-4/11 in T-5/11, EU:T:2013:400.
 2. Drugi tožbeni razlog: nezakonnost, ki jo je storil Svet, pomeni dovolj resno kršitev pravnih pravil, s katerimi so posameznikom podeljene pravice.
- Škoda kot posledica nezakonnosti, ki jo je storil Svet Evropske unije
 3. Tretji tožbeni razlog: tožeča stranka naj bi prenehala z dejavnostmi na področju dokumentarnih akreditivov neposredno zaradi nezakonnitega ukrepa.

4. Četrty tožbeni razlog: izgubljeni dobiček, ker tožeča stranka ni mogla dostopati do svojih zamrznjenih sredstev v Evropski uniji.
5. Peti tožbeni razlog: nastanek škode zaradi prenehanja transakcij z devizami.
6. Šesti tožbeni razlog: nastanek nepremoženjske škode.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Madžarska/Komisija

(Zadeva T-554/15)

(2015/C 398/76)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Madžarska (zastopnika: M.Z. Fehér in G. Koós)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2015)4805 z dne 15. julija 2015 o zdravstvenem prispevku podjetij iz tobačne industrije razglasi za ničen v delu, v katerem se z navedenim sklepom zahteva začasni odlog uporabe tako progresivnih stopenj kot zmanjšanja prispevka v primeru naložb, določenih v zakonu XCIV iz leta 2014 o zdravstvenem prispevku podjetij iz tobačne industrije za leto 2015 (a dohányipari vállalkozások 2015. évi egészségügyi hozzájárulásáról szóló 2014. évi XCIV. törvény), ki ga je sprejel madžarski parlament;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja te razloge:

1. Prekoračitev diskrecijske pravice, očitna napaka pri presoji in kršitev načela sorazmernosti
 - Na prvem mestu tožeča stranka trdi, da je Komisija s tem, da je zahtevala začasni odlog, storila očitno napako pri presoji, s čimer je prekoračila svojo diskrecijsko pravico in poleg tega kršila načelo sorazmernosti.
2. Kršitev prepovedi diskriminacije in načela enakega obravnavanja
 - Na drugem mestu tožeča stranka trdi, da je mogoče prakso Komisije v zvezi z začasnim odlogom opredeliti kot neusklajeno, kar naj bi povzročilo kršitev prepovedi diskriminacije in načela enakega obravnavanja.

3. Nespoštovanje obveznosti obrazložitve in kršitev načela dobrega upravljanja ter pravice do obrambe
 - Na tretjem mestu tožeča stranka zlasti navaja, da Komisija pri tem, ko je zahtevala začasni odlog, ni izpolnila svoje obveznosti obrazložitve.
4. Obveznost lojalnega sodelovanja in pravica do učinkovitega pravnega sredstva
 - Tožeča stranka v tem okviru trdi, da so ji bile zaradi zahteve Komisije za začasni odlog kršene temeljne pravice in jamstva, kot sta obveznost lojalnega sodelovanja in pravica do učinkovitega pravnega sredstva.
5. Protislovnost in nezadostna natančnost določb Sklepa
 - V tej točki tožeča stranka trdi, da Komisija pri odločitvi o začasnem odlogu ni upoštevala dejstva, da madžarski organi pri davkih, ki se odmerjajo na podlagi obrnjene davčne obveznosti, ne morejo prepovedati „dodelitve“ pomoči, in dodaja, da je odločitev Komisije prav tako protislovna glede predmeta začasnega odloga. Posledično naj Komisija ne bi oblikovala jasnega pravila o ravnanju, ko naj bi kljub temu od madžarskih organov lahko zahtevala izvedbo Sklepa.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Madžarska/Komisija

(Zadeva T-555/15)

(2015/C 398/77)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Madžarska (zastopnika: M.Z. Fehér in G. Koós)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2015)4808 z dne 15. julija 2015 o spremembi pristojbine za inšpekcijo prehranske verige iz leta 2014 razglasi za ničen v delu, v katerem se z navedenim sklepom zahteva začasni odlog uporabe progresivnih stopenj za pristojbino za inšpekcijo prehranske verige na Madžarskem;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja te razloge:

1. Prekoračitev diskrecijske pravice, očitna napaka pri presoji in kršitev načela sorazmernosti
 - Na prvem mestu tožeča stranka trdi, da je Komisija s tem, da je zahtevala začasni odlog, storila očitno napako pri presoji, s čimer je prekoračila svojo diskrecijsko pravico in poleg tega kršila načelo sorazmernosti.

2. Kršitev prepovedi diskriminacije in načela enakega obravnavanja

- Na drugem mestu tožeča stranka trdi, da je mogoče prakso Komisije v zvezi z začasnim odlogom opredeliti kot neusklajeno, kar naj bi povzročilo kršitev prepovedi diskriminacije in načela enakega obravnavanja.

3. Nespoštovanje obveznosti obrazložitve in kršitev načela dobrega upravljanja ter pravice do obrambe

- Na tretjem mestu tožeča stranka zlasti navaja, da Komisija pri tem, ko je zahtevala začasni odlog, ni izpolnila svoje obveznosti obrazložitve.

4. Obveznost lojalnega sodelovanja in pravica do učinkovitega pravnega sredstva

- Nazadnje tožeča stranka trdi, da so ji bile zaradi zahteve Komisije za začasni odlog kršene temeljne pravice in jamstva, kot sta obveznost lojalnega sodelovanja in pravica do učinkovitega pravnega sredstva.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Portugalska/Komisija

(Zadeva T-556/15)

(2015/C 398/78)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Almeida, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2015) 4076⁽¹⁾ naj se razglasi za ničen v delu, v katerem je zaradi „Pomanjkljivosti v LPIS“ iz financiranja izključen znesek 137 389 156,95 EUR, ki ustreza odhodkom, ki jih je prijavila Portugalska republika v okviru drugih neposrednih pomoči v zvezi s površino za proračunska leta 2010, 2011 in 2012;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja te tožbene razloge.

A – Proračunski leti 2009 in 2010

- Kršitev načela sorazmernosti in člena 5 PEU, saj ob upoštevanju, da so bili izračuni in premise enaki kot tisti, ki jih je Komisija že sprejela v prejšnjih preverjanjih, zavrnitev Komisije, sicer formalno ustrezno obrazložena, glede izračuna, ki so ga predložili portugalski organi, skupaj z uporabo pavšalnega popravka, čeprav so bile ugotovljene mnoge izboljšave zaradi izvajanja akcijskega načrta v okviru integriranega administrativnega in kontrolnega sistema (IAKS), očitno krši načelo lojalnega sodelovanja.

B – Proračunsko leto 2011

1. Kršitev načela lojalnega sodelovanja, saj Komisija v zvezi s pomanjkljivostmi pri LPIS-GIS za proračunsko leto 2011 ni dovolj upoštevala dela, ki so ga opravili portugalski organi, zlasti ukrepov, ki so jih sprejeli, kot je akcijski načrt, ki ga je potrdil certifikacijski organ in je bil za proračunsko leto 2011 izveden s soglasjem in vednostjo Komisije.
2. Kršitev načela kontradiktornosti, saj so v sporočilu na podlagi člena 11 Uredbe (ES) št. 885/06, ⁽²⁾ ki se nanaša na proračunsko obdobje 2011, kot predmet preverjanj navedene nepravilnosti, ugotovljene na ravni LPIS, Sklep pa je utemeljen na nezakoniti konsolidaciji pravic, kar ni bilo navedeno v sporočilu, kot se zahteva v navedenem členu 11, zaradi česar se portugalski organi o tem niso mogli izreči.
3. Kršitev člena 11 Uredbe (ES) št. 885/06, saj Sklep ni ustrezno obrazložen, ker njegovi razlogi/obrazložitev niso pravilni in kršijo smisel in namen člena 11(1) Uredbe št. 885/2006.

C – Zvišanje/pavšalne stopnje popravkov – proračunska leta od 2009 do 2011

Kršitev člena 31(2) Uredbe št. 1290/2005 ⁽³⁾ in načela sorazmernosti in kaznovanosti AGRI/61 495/2002-REV1, saj sprejeti ukrepi (oziroma sklepi) niso primerni in nujni za zasledovani cilj, ter presegajo to, kar je nujno za njegovo doseganje, saj portugalski organi delajo izračune v skladu s smernicami Komisije in po tem, ko se Komisija odloči za uporabo pavšalnega popravka.

- ⁽¹⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/1119 z dne 22. junija 2015 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (UL L 182, str. 39).
- ⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) (UL L 171, str. 90).
- ⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL L 209, str. 1).

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Spliethoff's Bevrachtingskantoor/Komisija

(Zadeva T-564/15)

(2015/C 398/79)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Spliethoff's Bevrachtingskantoor BV (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnik: P. Glazener, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo Komisije z dne 17. julija 2015, s katero je ta zavrnila predlog tožeče stranke na razpis za zbiranje predlogov v zvezi z Izvedbenim sklepom Komisije C(2014)1921 z dne 26. marca 2014 o večletnem delovnem programu 2014 za finančno pomoč na področju Instrumenta za povezovanje Evrope;
- Komisiji naloži, naj v treh mesecih od sodbe Splošnega sodišča sprejme novo odločbo v zvezi s predlogom tožeče stranke in pri tem upošteva to sodbo,
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji

- Presoja predloga tožeče stranke v zvezi z merili za dodelitev, ki se nanašajo na upoštevnost, učinke in kakovost, je napačna. Z ustrezno presojo glede na ta merila za dodelitev bi predlog moral biti izbran za sofinanciranje s strani EU.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela enakega obravnavanja

- Komisija je v izpodbijani odločbi kršila načelo enakega obravnavanja, ker ni izbrala predloga tožeče stranke, medtem ko je izbrala druge, podobne predloge v zvezi s tehnologijami za zmanjšanje emisij.

Tožba, vložena 28. septembra 2015 – Excalibur City/UUNT – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)

(Zadeva T-565/15)

(2015/C 398/80)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Excalibur City s.r.o. (Znojmo, Češka republika) (zastopnik: E. Engin-Deniz, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Ferrero SpA (Alba, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „MERLIN'S KINDERWELT“ – Prijava št. 11 201 969

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 9. julija 2015 v zadevi R 1538/2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- v celoti razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 28. septembra 2015 – Excalibur City/UUNT – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)
(Zadeva T-566/15)
(2015/C 398/81)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Excalibur City s.r.o. (Znojmo, Češka republika) (zastopnik: E. Engin-Deniz, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Ferrero SpA (Alba, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „MERLIN'S KINDERWELT“ – Prijava št. 11 202 066

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 16.07.2015 v zadevi R 1617/2014-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— spremeni izpodbijano odločbo tako, da zavrne ugovor nasprotne stranke;

in eventu

— razveljavi izpodbijano odločbo in odločbo oddelka za ugovore z dne 26. maja 2014, ugovor št. B 002152844;

— naloži UUNT plačilo taks in stroškov postopkov.

Navajana tožbena razloga

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;

— Kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 24. septembra 2015 – Morgese in drugi/UUNT – All Star

(Zadeva T-568/15)

(2015/C 398/82)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Giuseppe Morgese (Barletta, Italija), Pasquale Morgese (Barletta, Italija), Felice D'Onofrio (Barletta, Italija)
(zastopnik: D. Russo, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: All Star CV (Hilversum, Nizozemska)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „2 STAR 2S“ – Prijava št. 10 161 065

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. julija 2015 v zadevi R 1906/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo, vključno z izrekom, ki jo je izdal odbor za pritožbe;
- tožečim strankam odobri nadomestilo stroškov tega postopka in postopka pred petim odborom za pritožbe, ter sprejme vse ukrepe in/ali dodatno odločbo oziroma kar Splošno sodišče šteje za primerno.

Navajani tožbeni razlog

- Izpodbijana odločba je bila podlaga za napačen sklep kar zadeva naravo znamk in njihovih elementov, kar bi lahko imelo pomembne posledice za zadevne potrošnike.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Fondazione Casamica/Komisija in EASME

(Zadeva T-569/15)

(2015/C 398/83)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Fondazione Casamica (Salerno, Italija) (zastopnik: M. Lamberti, odvetnik)

Toženi stranki: Izvajalska agencija za mala in srednje velika podjetja (EASME), Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani akt: Results of the evaluation- Ineligible proposal. Proposal: A4A, 699442- Ukrep ref. Ares (2015)3187639, ki je bil vročen 29. julija 2015 in ga je sprejela Evropska komisija, Easme Executive Agency for Small and Medium-sized Enterprises, razglasi za ničen, ker je iz spodaj navedenih razlogov nezakonit.
- ugotovi, da je predlog za sodelovanje Proposal number: A4A, 699442, acronym:A4A, title:Archeology 4 All dopusten, ter tožeči stranki in njenim partnerjem dovoli, da sodelujejo pri razpisu v okviru konzorcija, ki se je oblikoval prav v ta namen.

Tožbena razloga in bistvene trditve

Namen razpisa, ki je predmet te tožbe, je ustvariti, začrtati in razviti dostopen model turizma, ki z odkrivanjem težav, povezanih z invalidnostjo turistov, te težave odpravlja s pomočjo vzorca, ki je uporabna rešitev in ga je mogoče znova ponuditi na vsakršnem kulturno in arheološko pomembnem območju.

Med zahtevami za predstavitev projekta je bila poleg specializiranih in obsežnih izkušenj v specifičnem sektorju in poleg statusa pravne osebe v tesni zvezi s cilji predloga tudi prisotnost nacionalnega, regionalnega ali lokalnega javnega upravnega organa.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na dopustnost predloga.

— Soprintendenza Archeologia della Campania (upravno-nadzorni organ za arheologijo v Kampaniji) je subjekt, ki je priznan kot javni upravni organ, in sicer kot periferni vodstveni urad pri Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (ministrstvo za kulturno dediščino in turizem).

2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na pravno naravo partnerja, upravno-nadzornega organa.

— Predsednik vlade je 29. avgusta 2014 z dekretom št. 171 v zvezi z organizacijo uradov vodstvenih funkcij na splošni ravni ministrstva kot periferne vodstvene urade določil upravno-nadzorne organe, katerih narava, pravna oblika in funkcija nastane in se opredeli v okviru notranje pravne in upravne strukture samega ministrstva, teh upravno-nadzornih organov ministrstvo ne pooblašča in ni jih mogoče šteti za subjekte, ki delujejo na podlagi pooblastila upravnega organa.

Tožba, vložena 5. oktobra 2015 – For Tune/UUNT – Gastwerk Hotel Hamburg (fortune)

(Zadeva T-579/15)

(2015/C 398/84)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: For Tune sp. z o.o. (Varšava, Poljska) (zastopnica: K. Popławska, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Gastwerk Hotel Hamburg GmbH & Co. KG (Hamburg, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: Figurativna znamka Skupnosti z besednim elementom „fortune“ – zahteva za registracijo št. 11 525 491

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 7. avgusta 2015 v zadevi R 2808/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT in drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 1. oktobra 2015 – Syndial/Komisija

(Zadeva T-581/15)

(2015/C 398/85)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Syndial SpA – Attività Diversificate (San Donato Milanese, Italija) (zastopnika: L. Acquarone in S. Grassi, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj razglasi ničnost in/ali spremeni dopis Evropske komisije – Generalni sekretariat Ref. Ares(20015)3238796 z dne 3. avgusta 2015, naslovljen „Odločba generalnega sekretariata v imenu Komisije na podlagi člena 4 določb o izvajanju Uredbe (ES) št. 1049/2001“, katerega predmet je „Potrdilna prošnja za dostop do dokumentov v smislu Uredbe (ES) št. 1049/2001 – GESTDEM 2015/2796“, prek katerega je bila z dopisom ENV. D.2/MC/vf/ARES(2015) z dne 16. junija 2015 potrjena zavrnitev s strani Generalnega direktorata Evropske komisije za okolje prošnje za dostop, ki jo je vložila družba Syndial S.p.A. v dopisu INAMB-10/15 z dne 6. maja 2015, in naj zato ugotovi, da ima družba Syndial pravico do seznanitve z dokumentacijo v zvezi s postopkom za ugotavljanje kršitev št. 2009/4426 s posledično odreditvijo celotnega ali delnega razkritja aktov in dokumentov, ki so predmet prošnje za dostop iz navedenega dopisa INAMB-10/15 z dne 6. maja 2015, ki je bilo poslano prek certificirane elektronske pošte 8. maja 2015, oziroma naj ugotovi, da ima družba Syndial pravico do formalnega zaslišanja pred Komisijo za razjasnitev in potrditev informacij, ki so na voljo v okviru obravnavanega postopka za ugotavljanje kršitev.

Tožbena razloga in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev in/ali napačna uporaba člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001

- Tožeča stranka zatrjuje, da v obravnavani zadevi ni bila ustrezno presojena omejitev izjeme, ki jo je navedla Komisija, glede dostopa do dokumentov v zvezi s postopkom za ugotavljanje kršitev št. 2009/4426, in ki se nanaša na „prevlad[ujoč] javni interes za razkritje“ iz zadnjega dela navedenega člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1049/2001.
- Projekt sanacije, ki je bil dovoljen in ga je neposredno izvedla družba Syndial (lastnica območja) na območju Cengio, je povsem v skladu z načeli Skupnosti o prekvalificiranju in saniranju v preteklosti onesnaženih območij.
- Zdi se, da Italijanska republika s svojim stališčem, predstavljenim v postopku št. 2009/4426, nepričakovano žrtvuje javni interes, ki se uresničuje na nacionalni ravni, s tem, da se nekritično pridružuje ugotovitvam Komisije, pri čemer pozablja, da je postopek, ki je pripeljal do dovoljenja projekta sanacije območja, šel skozi odobritve, določene na nacionalni ravni prav na ministrstvu, ki skuša danes zanikati njegovo veljavnost. Omogočanje družbi Syndial, da preveri, ali se skladnost z načeli Skupnosti še naprej konkretno nadzoruje, je torej upošteven in prevladujoč javni interes v smislu člena 4(2).
- Interes, s katerim so utemeljene prošnje družbe Syndial, ni zaseben – kar bi sicer bilo prav tako zakonito – temveč je javen, kar je pomembnejše, njegov namen pa je učinkovito varstvo interesa pravilnega poteka postopka Skupnosti in nacionalnega upravnega delovanja (ki sta predmet izrecnega varstva v skladu s členom 41(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člena 97 ustave Italijanske republike), kar je povezano ne samo s pravico do obrambe posameznika (ki ga učinki odločb, sprejetih v postopku za ugotavljanje kršitev, neposredno zadevajo), temveč predvsem s temeljno pravico do informacij o okolju, ki je potrjena z načeli prava Unije (člen 191(2) in (3), prva alineja, v povezavi z načelom iz člena 11 PDEU, ki se med drugim izvaja s pristopom Evropske unije k Aarhuški konvenciji z dne 27. junija 1998).

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev in/ali napačna uporaba člena 4(6) Uredbe (ES) št. 1049/2001. Nezakonita zavrnitev delnega dostopa.

- Splošna domneva za nerazkritje iz člena 4(2), tretji pododstavek, Uredbe št. 1049/2001 „ne izključuje pravice zainteresiranih strani, da dokažejo, da se za nek dokument, za razkritje katerega se zaproša, ne uporablja navedena domneva, oziroma da obstaja prevladujoč javni interes za njegovo razkritje v smislu člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001“ (sodba Splošnega sodišča v zadevi Sea Handling/Commission, T-456/13, EU:T:2015:185, točka 64).

- V obravnavani zadevi gre za prošnjo v zvezi z dokumenti, katerih razkritje ni v nasprotju z nikakršnim javnim interesom, temveč se s prošnjo ta interes celo uresničuje, kajti le s seznanitvijo s temi dokumenti je mogoče izluščiti elemente, s katerimi se lahko ne le s tehničnega in pravnega vidika zavrne izpodbijanja v postopku za ugotavljanje kršitev, temveč tudi dokaže veljavnost uporabljenega postopka, s popolnim soglasjem pristojnih subjektov, za določitev najprimernejšega projekta sanacije območja Cengio, bivšega ACNA, v skladu z načeli Skupnosti o saniranju območij, ki so bila v preteklosti prizadeta, in o vzdržnosti posegov v okolje, ter za izvedbo tega projekta.
- Dostop bi lahko bil omejen na dokumente, ki jih je v spis vložila Italijanska republika, pred tem pa bi bili izključeni ostali dokumenti iz spisa postopka.

Tožba, vložena 12. oktobra 2015 – Rose Vision/Komisija

(Zadeva T-587/15)

(2015/C 398/86)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Rose Vision, S.L. (Pozuelo de Alarcón, Španija) (zastopnik: J. Marín López, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- prvič, na podlagi člena 263 PDEU za ničen razglasi Sklep Komisije z dne 28. julija 2015 glede izterjave zneska 535 613,20 EUR, skupaj z obrestmi, ki ga dolguje Rose Vision, S.L.;
- drugič, na podlagi člena 272 PDEU ugotovi, da je Komisija kršila točki II.14(1)(a) in II.22(5) splošnih pogojev FP7, v povezavi s končnim revizijskim poročilom z opravilno številko 11-INFS-025 in revizijskim poročilom z opravilno številko 11-BA119-016, opravljenima pri družbi Rose Vision v okviru njenega sodelovanja pri projektih „Support action to the Integral Satcon Initiative (sISI)“, „Implementing cooperation on Future Internet and ICT Components between Europe and Latin America (FIRST)“, „Supporting the future of the NEM European Technology Platform (FutureNEM)“, „Support Action for the NEM European Technology Platform (4NEM)“ in „Structural Funds for Regional Research Advancement (SFERA)“;
- tretjič, na podlagi člena 272 PDEU ugotovi, da sta končno revizijsko poročilo z opravilno številko 11-INFS-025 in revizijsko poročilo z opravilno številko 11-BA119-016, opravljeni ob kršitvi točk II.14(1)(a) in II.22(5) splošnih pogojev FP7, s pogodbenega vidika nični, neveljavni in brez učinka;

- četrtič, na podlagi člena 272 PDEU in člena 340, prvi odstavek, PDEU ugotovi, da družba Rose Vision Komisiji ni dolžna plačati zneska 535 613,20 EUR, skupaj z obrestmi, navedenega v Sklepu Komisije z dne 28. julija 2015;
- petič, na podlagi člena 272 PDEU in člena 340, prvi odstavek, PDEU Komisiji naloži, da plača družbi Rose Vision še neplačane zneske, dolgovane družbi Rose Vision iz naslova sodelovanja v projektih FP7, in sicer 195 571,13 EUR za projekte Komisije sISI, FIRST, FutureNEM, 4NEM in SFERA in 217 729,37 EUR – povečano za v prihodnje zapadle zneske – za projekta Izvajalske agencije za raziskave E-Sponder in MaPEer SME. Oba zneska, ki sta začasna in ju je treba natančneje izračunati v kasnejši fazi postopka, se v vsakem primeru povečata za obresti, določene v točki II.5(5) splošnih pogojev FP7;
- šestič, na podlagi člena 272 PDEU in člena 340, prvi in drugi odstavek, PDEU Komisiji naloži, da družbi Rose Vision plača odškodnino za pogodbeno škodo, nastalo zaradi kršitve točk II.14(1)(a) in II.22(5) in II(5)(3)(d) splošnih pogojev FP7, in za nepogodbeno škodo, nastalo zaradi vpisa družbe Rose Vision v sistem zgodnjega opozarjanja, opozorilo W 2, in sicer v znesku, navedenem v točki 114 te tožbe, ali znesku, ki ga Splošno sodišče določi na podlagi presoje *ex aequo et bono*.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev svoje tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje, da je s končnim revizijskim poročilom z dne 9. oktobra 2012 z opravilno številko 11-INFS-025 in revizijskim poročilom z dne 22. aprila 2013 z opravilno številko 11-BA119-016 kršena točka II.14(1)(a) splošnih pogojev FP7, in sicer ker je v njima ugotovljeno, da izdatki, ki jih je priglasila družba Rose Vision, niso upravičeni, ker niso dejanski.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje, da je s končnim revizijskim poročilom z dne 9. oktobra 2012 z opravilno številko 11-INFS-025 in revizijskim poročilom z dne 22. aprila 2013 z opravilno številko 11-BA119-016 kršena točka II.22(5) splošnih pogojev FP7.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjuje, da zadržanje plačil družbi Rose Vision s strani Komisije za vse projekte iz sedmega okvirnega programa, v katerih je sodelovala družba, in zadržanje plačil s strani Agencije kot posledice Komisijinega zadržanja plačil, kršita točko II(5)(3)(d) splošnih pogojev FP7.
4. S četrtem tožbenim razlogom zatrjuje, da je vpis družbe Rose Vision v sistem zgodnjega opozarjanja, in sicer z aktivacijo opozorila W 2, brez pravne podlage v smislu sodbe Splošnega sodišča z dne 22. aprila 2012 v zadevi Planet/Komisija, T-320/09.

Tožba, vložena 13. oktobra 2015 – Transavia Airlines/Komisija

(Zadeva T-591/15)

(2015/C 398/87)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Transavia Airlines (Schiphol, Nizozemska) (zastopnika: R. Elkerbout in M. R. Baneke, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj,

- člen 1(3) in (v delu, v katerem se nanašajo na člen 1(3)) člene 3, 4 in 5 Sklepa Evropske komisije razglasi za nične;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije (EU) 2015/1227 z dne 23. julija 2014 o državni pomoči SA.22614 (C 53/07), ki jo je Francija odobrila Gospodarski zbornici Pau-Béarn ter družbam Ryanair, Airport Marketing Services in Transavia (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 5085) (UL 2015, L 201, str. 109).

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načela dobrega upravljanje iz člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in pravice do obrambe.
 - Tožeči stranki naj pred izdajo izpodbijanega sklepa ne bi bila dana nobena možnost, da izrazi svoje stališče.
 - Komisija naj ne bi smela zavrniti zahteve tožeče stranke z dne 25. avgusta 2015 za dostop do določenih dokumentov.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU, saj naj bi bila domnevna državna pomoč napačno pripisana francoski državi.
 - Komisija naj bi „Gospodarsko zbornico Pau-Béarn“ napačno štela za javni organ.
 - Komisija naj bi si nasprotovala pri opredelitvi narave „Gospodarske zbornice Pau-Béarn“.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU, saj naj bi bilo merilo zasebnega udeleženca v tržnem gospodarstvu napačno uporabljeno.
 - Komisija naj ne bi zadostno obrazložila, zakaj je uporabila merilo rentabilnosti namesto primerjave s tržno ceno.
 - Komisija naj bi merilo rentabilnosti uporabila napačno, saj naj ne bi upoštevala motivov letališča Pau, da sklene pogodbo s tožečo stranko, naj bi upoštevala prekratko obdobje in naj ne bi pojasnila, katere prihodke in ugodnosti letališča Pau je upoštevala.

4. Četrti tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU, saj naj bi bilo napačno ugotovljeno, da je bila domnevna gospodarske prednost selektivna.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU, saj naj ne bi bilo preverjeno, ali so domnevne gospodarske prednosti tudi dejansko negativno vplivale na konkurenco.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 107(1) PDEU in člena 108(2) PDEU AEUV, saj naj bi Komisija storila napako pri presoji in naj bi napačno uporabila pravo s tem, da je ugotovila, da je pomoč tožeči stranki ustrezala skupni izgubi letališča Pau v obdobju od leta 2006 do leta 2009, čeprav bi morala preučiti, katere prednosti so bile tožeči stranki dejansko podeljene.

Tožba, vložena 14. oktobra 2015 – Metabolic Balance Holding/HABM (Metabolic Balance)

(Zadeva T-594/15)

(2015/C 398/88)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Metabolic Balance Holding GmbH (Isen, Nemčija) (zastopnik: W. Riegger, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Metabolic Balance“ – Prijava št. 12 586 137

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 12. avgusta 2015 v zadevi R 2156/2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka predlaga:

— razveljavitev izpodbijane odločbe;

— UUNT naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški pritožbenega postopka.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009.

Sklep Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Mabrouk/Svet**(Zadeva T-218/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/89)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 194, 24.6.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 13. oktobra 2015 – Pelikan/UUNT – RMP (be.bag)**(Zadeva T-517/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/90)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 448, 15.12.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. oktobra 2015 – Montenegro/UUNT (oblika steklenice)**(Zadeva T-748/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/91)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 21. oktobra 2015 – AQ/Komisija

(Zadeva F-57/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Uredba št. 45/2001 — Obdelava osebnih podatkov, pridobljenih v zasebne namene — Upravna preiskava — Disciplinski postopek — Pravica do obrambe — Obveznost obrazložitve — Disciplinska sankcija — Sorazmernost)

(2015/C 398/92)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: AQ (zastopnika: sprva L. Massaux, odvetnik, nato H. Mignard, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in C. Ehrbar, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbo, s katero je bila po koncu disciplinskega postopka naložena disciplinska sankcija v obliki opomina, in odškodninski zahtevek.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. AQ nosi svoje stroške in se mu naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 421, 24/11/2014, str. 60.

Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 21. oktobra 2015 – Arsène/Komisija

(Zadeva F-89/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osební prejemki — Izselitveni dodatek — Pogoji iz člena 4(1)(b) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Desetletno referenčno obdobje — Izhodišče — Nevtralizacija obdobja zaposlitve, opravljenih za mednarodno organizacijo — Analogna uporaba določb člena 4(1)(a) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Običajno prebivališče zunaj države, v katero je razporejen, pred opravljanjem nalog v mednarodni organizaciji — Člen 81 Poslovnika — Očitno neutemeljena tožba)

(2015/C 398/93)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Maria Lucia Arsène (Bukarešta, Romunija) (zastopnik: M.-A. Lucas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in T. S. Bohr, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije, s katerim je bil tožeči stranki zavrnen izselitveni dodatek, in naložitev, da ga ji prvonavedena plača, skupaj zakonskimi zamudnimi obrestmi, od začetka zaposlitve tožeče stranke.

Izrek

1. Tožba se zavrne kot očitno neutemeljena.
2. M. L. Arsène nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 421, 24.11.2014, str. 62.

Tožba, vložena 21. septembra 2015 – ZZ/Komisija

(Zadeva F-123/15)

(2015/C 398/94)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe komisije natečaja EPSO/AD/293/14, s katero tožeči stranki ni bilo dodeljeno zadostno število točk, da bi bila vabljen v ocenjevalni center.

Predloga tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe z dne 11. junija 2015, s katero komisija natečaja EPSO/AD/293/14 tožeče stranke ni pripustila k izbirnim preizkusom, organiziranim v centru za ocenjevanje;
 - naložitev stroškov Komisiji.
-

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-125/15)**

(2015/C 398/95)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD8 v napredovalnem obdobju 2014 in povračilo nastale nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba OI z dne 14. novembra 2014 o nenapredovanju tožeče stranke v napredovalnem obdobju 2014 naj se razglasi za nično;
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo 15 000 EUR za povračilo nastale nepremoženjske škode;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Sklep Sodišča za uslužbenca z dne 20. oktobra 2015 – Drakeford/EMA**(Zadeva F-29/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/96)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7. 2013, str. 57.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL